

SCHNEIDER

Machine expresso 19 bars avec broyeur automatique

Espresso Machine 19 Bars with Automatic Grinder
Espressomaschine 19 Bar mit automatischem Mahlwerk
Espressomachine 19 Bar met automatische molen
Máquina de espresso 19 bares con molinillo automático

FR : Mode d'emploi
EN : User guide
DE : Bedienungsanleitung
NL : Gebruiksaanwijzing
ES : Manual de usuario

LUMIERE ARABICA

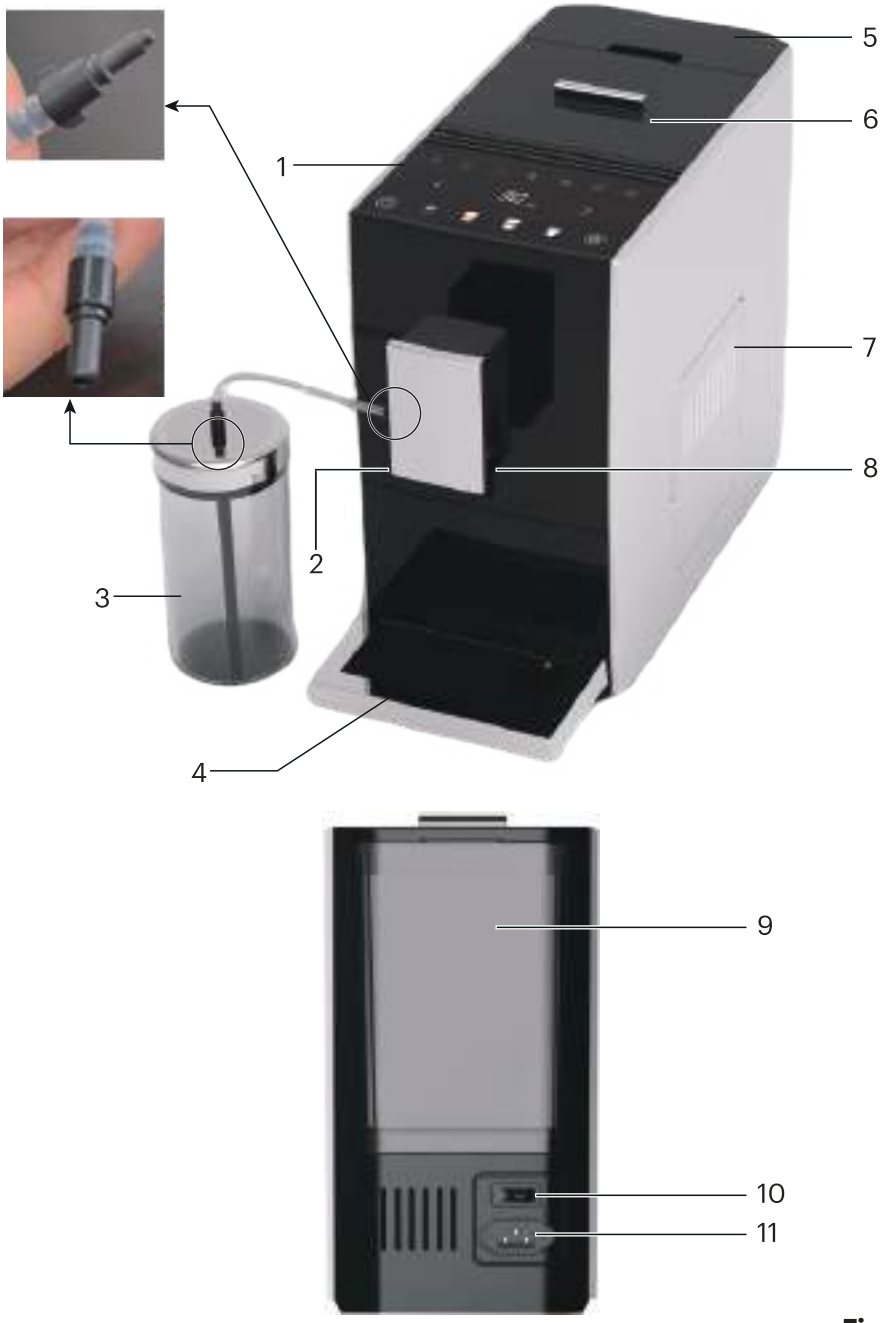


Fig.1

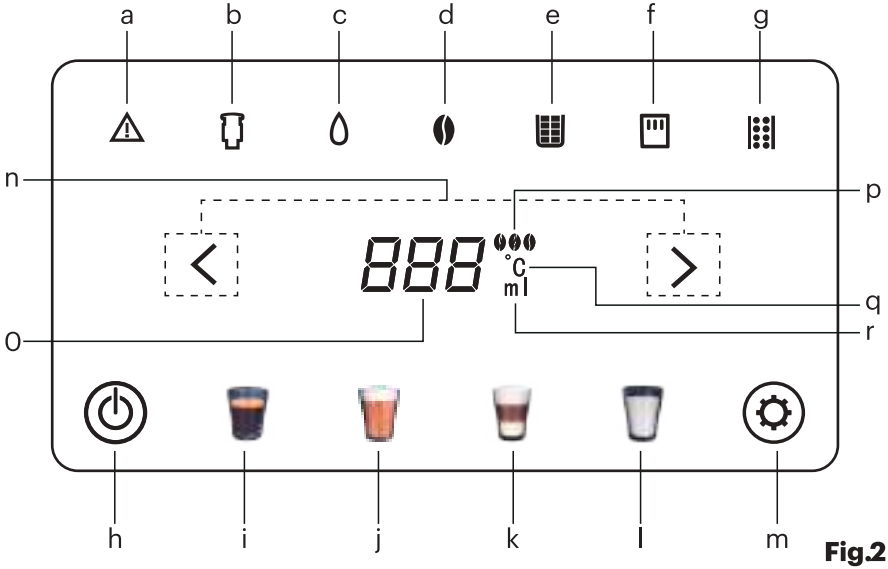


Fig.2

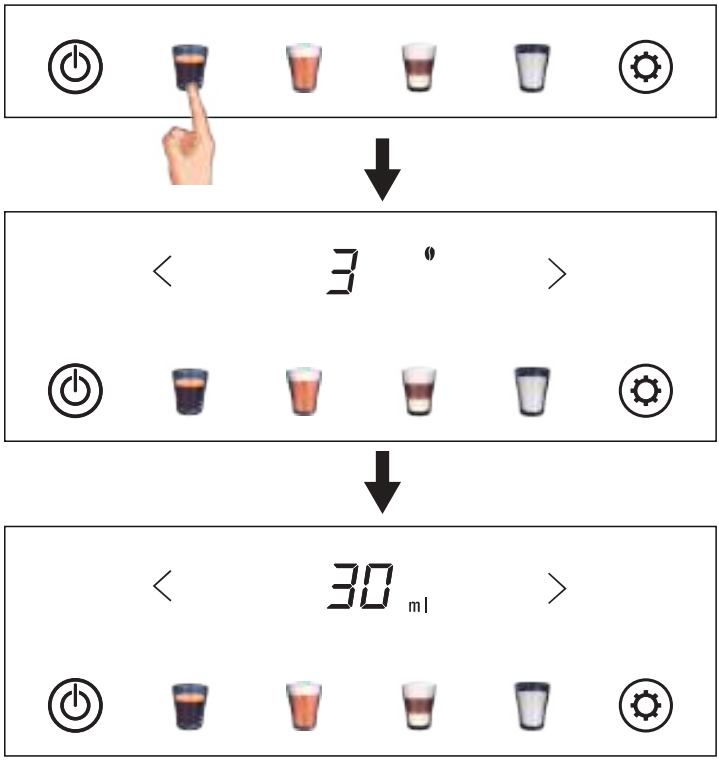


Fig.3

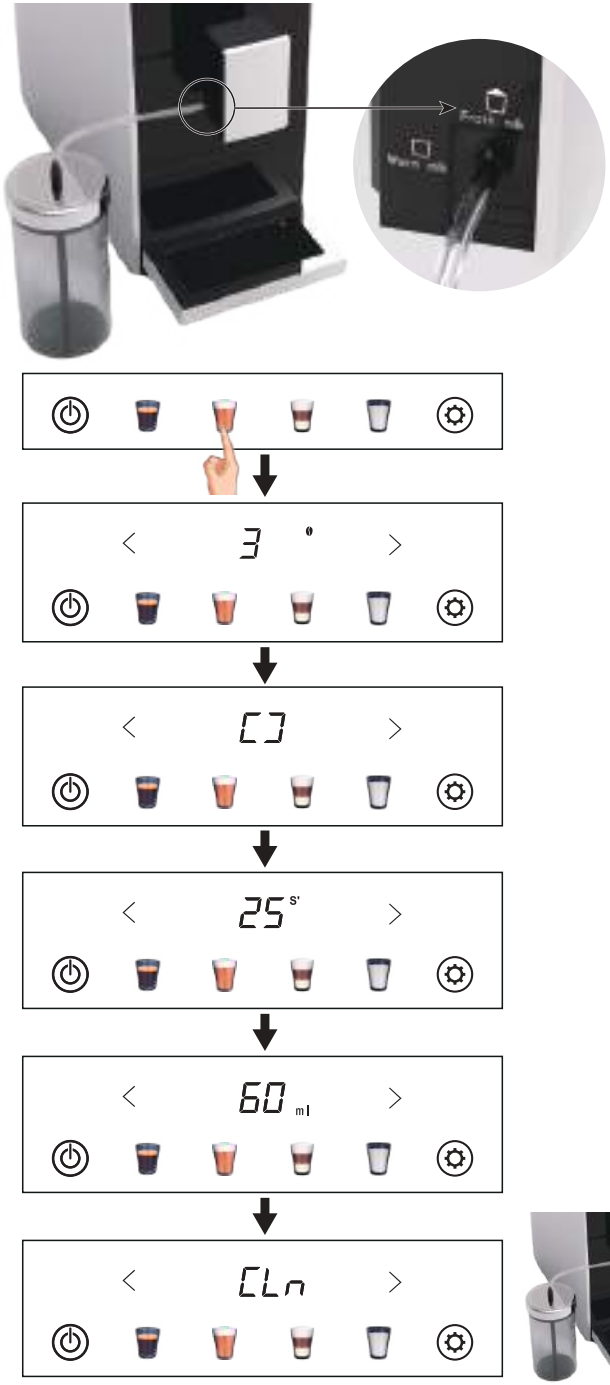


Fig.4

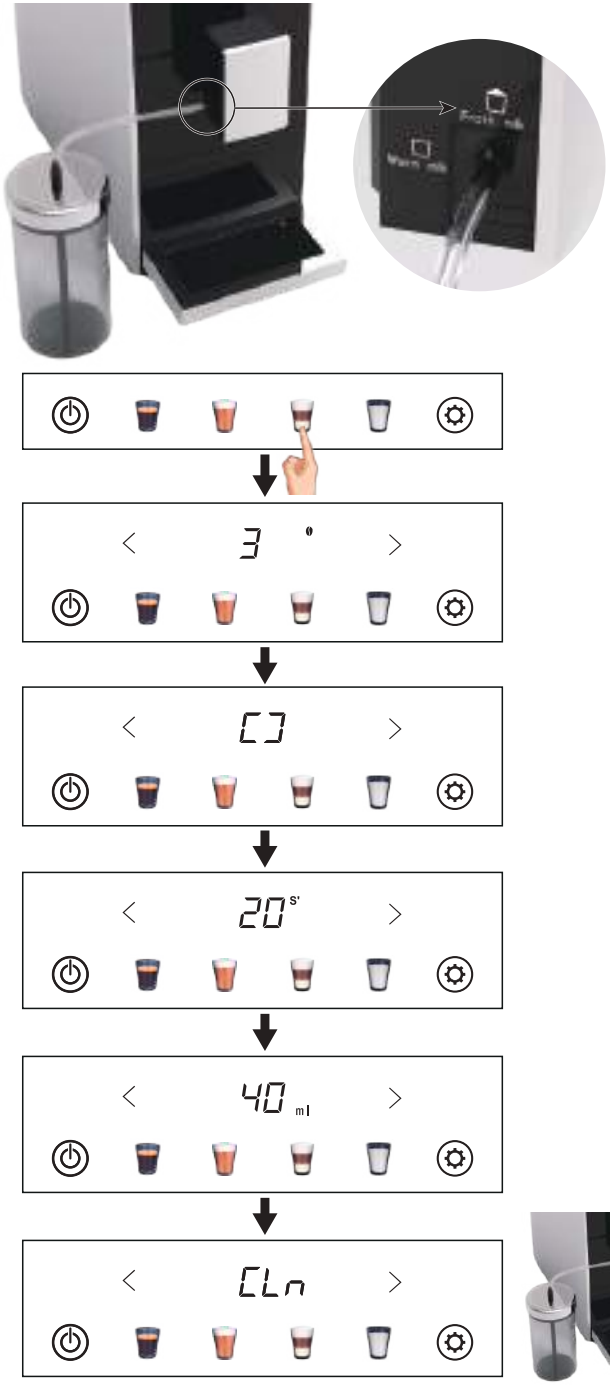


Fig.5



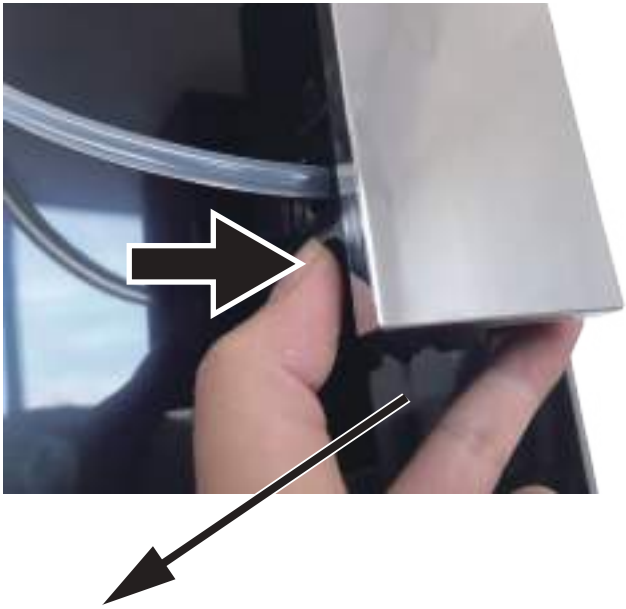
Fig.6



Fig.7



Fig.8



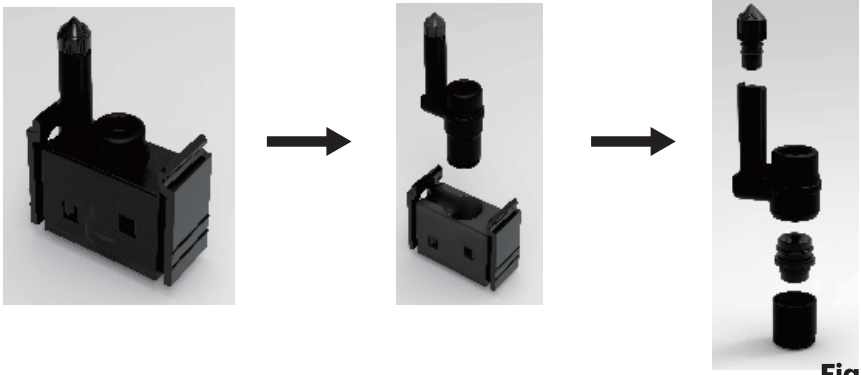


Fig.9



Fig.10





Fig.11



Fig.12

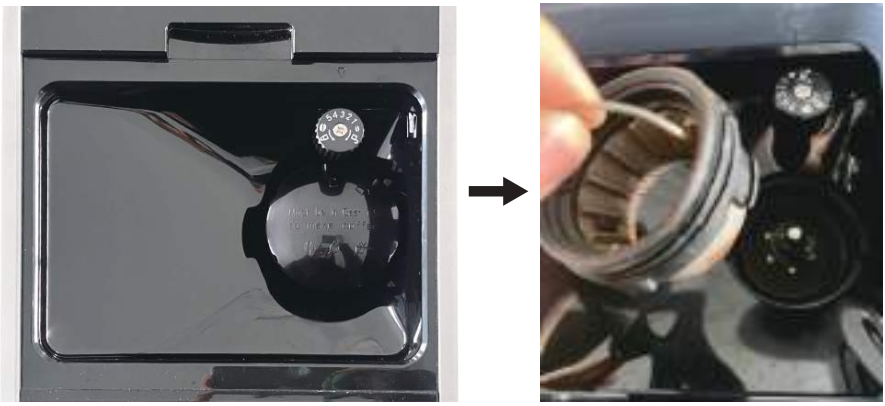


Fig.13

FR

CONSIGNES DE SECURITÉ

- **Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont 8 ans ou plus et s'ils sont surveillés.**
- **Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.**
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même. Contactez plutôt un technicien qualifié.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation si on le laisse sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.
- Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être avec une

minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
- Si la machine à café ne fonctionne pas correctement ou est endommagée, ne continuez pas à l'utiliser.
- Il est strictement interdit de modifier les dispositifs de sécurité intégrés.
- Ne touchez pas les pièces à haute température de la machine.
- Installez la machine à café là où elle peut être entretenue et entretenue à tout moment.
- Seuls les grains de café peuvent être mis dans le bac à grains de café. La poudre de café est strictement interdite.
- La machine ne doit pas être placée dans un placard lorsqu'elle est utilisée. La cafetière ne doit pas être placée à l'intérieur d'un meuble ni utilisée comme appareil encastré.
- ATTENTION : Nettoyer soigneusement toutes les surfaces en contact avec les boissons après utilisation.
- Pour le nettoyage et l'entretien, veuillez vous référer à la section correspondante.
- L'appareil ne doit pas être immergé dans l'eau ou tout autre liquide pour le nettoyage.

Cet appareil est destiné à un usage domestique et ne doit pas être utilisé dans des applications similaires telles que :
- les cuisines du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
- les fermes ;
- par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements résidentiels ;
- les environnements de type chambre d'hôtes (bed and breakfast).

- L’orifice de remplissage ne doit pas être ouvert pendant l’utilisation.
- Évitez tout déversement sur le connecteur.
- La surface de l’élément chauffant reste chaude après utilisation.
- Le connecteur doit être retiré avant le nettoyage de l’appareil, et l’entrée de l’appareil doit être séchée avant toute nouvelle utilisation.

AVERTISSEMENT! Une mauvaise utilisation de la machine à café peut entraîner des blessures graves

Assurez-vous de suivre ces points :

1. Veuillez vous conformer aux directives basse tension pertinentes et aux réglementations de sécurité nationales ou locales ;
2. Lors de la connexion, la mise à la terre doit être effectuée conformément à la réglementation et les chocs électriques doivent être évités ;
3. La tension doit être conforme aux instructions sur la plaque signalétique de l'équipement ;
4. Ne touchez pas les pièces sous tension ;
5. Avant d'effectuer des travaux de maintenance, assurez-vous d'éteindre l'interrupteur principal et de débrancher l'appareil de l'alimentation électrique ;
6. Le cordon d'alimentation ne peut être remplacé que par du personnel de service technique professionnel.

Une mauvaise utilisation de la machine à café peut entraîner des blessures mineures

1. Il existe un risque de brûlure dans les zones de préparation des boissons, de l'eau chaude et de la vapeur. Ne mettez pas vos mains dans le processus de préparation ou de nettoyage ;
2. La sortie et le groupe café sont à haute température et ne sont autorisés à toucher que la poignée conçue pour la production. Nettoyez le groupe café une fois la machine à café refroidie.

Une mauvaise utilisation de la machine à café peut entraîner des dommages ou une contamination de la machine

Assurez-vous de suivre ces points :

1. Ne démarrez pas la machine s'il n'y a pas d'eau dans le réservoir d'eau ;
2. Après une longue période d'arrêt (par exemple des vacances), la machine à café doit être nettoyée avant d'être redémarrée ;
3. Protéger le café des intempéries (gel, humidité, etc.) ;
4. Veuillez utiliser les accessoires d'origine ;
5. S'il y a des dommages visibles ou des fuites à l'extérieur, veuillez

contacter immédiatement le service client pour le remplacement ou la réparation ;
6. Ne rincez pas la machine à l'eau et ne la nettoyez pas avec un nettoyeur à vapeur ;
7. L'appareil ne doit pas être placé sur une surface susceptible d'être aspergée d'eau ;
8. Si la machine à café et ses accessoires sont transportés à une température inférieure à 10 °C : La cafetière doit être laissée à température ambiante pendant trois heures avant d'être branchée et démarrée.

Réglementation en matière d'hygiène : Une mauvaise utilisation de l'eau peut être nocive pour la santé

Assurez-vous de suivre ces points :
1. L'eau doit être propre et exempte de pollution ;
2. N'ajoutez pas d'eau corrosive dans la machine à café ;
3. La dureté carbonatée ne doit pas dépasser 5-6°dKH (dureté carbonatée allemande) ou 8,9-10,7°fKH (dureté carbonatée française).dureté acide) ;
4. La teneur maximale en chlore est de 100 mg/L ;
5. valeur de pH 6,5-7 (pH neutre) ;

APERÇU DE L'APPAREIL (FIG.1)

1. Panneau de commande tactile
2. Mousseur à lait
3. Réservoir de lait
4. Bac collecteur d'égouttage
5. Couvercle du réservoir d'eau
6. Couvercle du bac à grains
7. Porte de service
8. Bec verseur de café
9. Réservoir d'eau
10. Interrupteur d'alimentation
11. Prise de courant

PANNEAU DE COMMANDE (FIG.2)

a. Indicateur d'avertissement de dysfonctionnement de la machine à café
b. Indicateur d'avertissement du groupe café
c. Indicateur d'avertissement pour réservoir d'eau vide
d. Voyant d'avertissement pour bac à grains de café vide
e. Voyant d'avertissement pour bac à marc de café plein
f. Indicateur d'avertissement de porte de service ouverte
g. Indicateur de détartrage
h. Bouton Marche/arrêt
i. Bouton Espresso
j. Bouton Café au lait
k. Bouton Cappuccino

l. Bouton lait chaud/mousse du lait chaude
m. Bouton Paramètres pour accéder aux réglages avancés
n. Boutons d'ajustement
o. Afficheur numérique
p. Icône de réglage de l'intensité du café
q. Icône de température du café en °C
r. Icône de volume de café en ml

VOYANT LUMINEUX – ANOMALIES (FIG.2)

a. Machine en panne → Contacter le service client.
b. Groupe café absent ou mal positionné → Ouvrir la porte de service, appuyer sur PUSH puis enfoncer correctement le groupe café.
c. Réservoir d'eau absent ou niveau trop bas → Remettre le réservoir en place ou ajouter de l'eau.
d. Plus de grains de café → Remplir le bac à grains.
e. Bac à marc plein → Vider le bac. (Un rappel apparaît toutes les 10 préparations ; si le bac n'est pas vidé, cela peut endommager la machine.)
f. Porte de service ouverte → Bien refermer la porte.

a + d : Couvercle du moulin à l'intérieur du bac à grains mal fermé → Vérifier et remettre en position verrouillée.
a + c : Réapprovisionnement en eau du système → Redémarrer la machine pour réinitialiser l'alimentation en eau.

PRÉPARATION

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Avant la première utilisation, retirez tous les emballages et autocollants/publicités de l'appareil. Retirez le réservoir d'eau, le bac d'égouttage avec sa grille, le bac à marc de café, le couvercle du bac à grains de café. Lavez toutes ces pièces à l'eau chaude avec une petite quantité de liquide vaisselle. Rincez à l'eau claire et essuyez soigneusement.
- Replacez le réservoir d'eau dans la machine à café.
- Placez la grille sur le bac d'égouttage. Placez le bac à marc de café sur le bac d'égouttage et insérez l'ensemble dans la machine à café.
- Nettoyez la surface extérieure de la machine à café, y compris le bac à grains de café, avec un chiffon légèrement humide puis essuyez avec un chiffon sec et propre.

INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

Emplacement

- La machine à café doit être placée dans un lieu respectant les conditions suivantes, faute de quoi elle risque d'être endommagée : Laissez suffisamment d'espace au-dessus pour remplir le réservoir d'eau et de grains de café.
- Maintenez une distance minimale de 8 cm entre l'arrière de l'appareil et le mur, afin d'assurer une bonne circulation de l'air.

Conditions climatiques

- L'appareil est conçu pour fonctionner uniquement en intérieur, dans un environnement protégé des intempéries (pluie, neige, gel). Les conditions idéales sont : Température ambiante comprise entre +10 °C et +40 °C. Humidité relative maximale de 80"% rH.

Alimentation électrique

- Le branchement doit respecter la réglementation en vigueur dans le pays d'installation. La tension du secteur doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

Consignes à respecter

- N'utilisez jamais la machine si le cordon d'alimentation est endommagé. Celui-ci doit être remplacé immédiatement par un technicien qualifié.
- Évitez l'usage de rallonges. Si cela est indispensable, utilisez uniquement des câbles d'une section minimale de 1 mm².
- Disposez les câbles de manière à éviter tout risque de chute ou d'endommagement. Ne les faites pas passer sur des arêtes vives, ne les suspendez pas et ne les serrez pas. Protégez-les de la chaleur, de l'huile et des produits corrosifs.
- Ne tirez jamais l'appareil par le cordon et ne débranchez pas la fiche en tirant sur celui-ci.
- Ne touchez pas le cordon ni la fiche avec des mains mouillées. N'insérez pas non plus une fiche humide dans une prise de courant.

REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'EAU

1. Remplissez le réservoir avec de l'eau propre jusqu'au repère maximum, puis replacez-le dans l'appareil. Fermez le couvercle.
2. L'eau doit idéalement être à température ambiante (environ 25 °C). Une eau trop froide peut altérer le goût final de la boisson café.

REMPLISSAGE DU BAC À GRAINS DE CAFÉ

- Retirez le couvercle du bac à grains de café.
- Versez les grains de café torréfiés dans le bac puis remettez le couvercle. Ne laissez pas le bac ouvert, sinon les grains de café perdront leur arôme plus rapidement.

UTILISATION

DÉMARRAGE ET ARRÊT

1. Allumez l'interrupteur principal à l'arrière, puis appuyez sur **Marche/Arrêt** sur le panneau. Les voyants s'allument et l'affichage numérique tourne en rond (indiquant que la machine est en phase de préchauffage).
2. La machine effectue un contrôle automatique (réservoir d'eau, infuseur, porte latérale, bac à eaux usées). → Si problème : l'icône correspondante clignote.
3. Après préchauffage, un rinçage automatique se lance. → La machine est alors prête à préparer du café.
4. Si la machine n'a pas servi longtemps, il est normal que la pompe fasse du bruit ou n'aspire pas l'eau tout de suite. → Appuyez sur le bouton **Marche/arrêt** une ou plusieurs fois jusqu'à écoulement normal.
5. Pour éteindre : maintenez Marche/Arrêt 3 secondes.
   → La machine se nettoie puis s'éteint.
   → Par sécurité, coupez aussi l'interrupteur arrière.

PRÉPARATION D'UN ESPRESSO (FIG.3)

1. Appuyez sur le bouton « **Espresso** » : le voyant clignote.
2. Le moulin démarre automatiquement et l'intensité du café s'affiche sur l'écran. Utilisez les touches « **<** » ou « **>** » pour choisir parmi 3 niveaux :
   - Niveau 1 : léger
   - Niveau 2 : modéré
   - Niveau 3 : corsé (par défaut)

   (les réglages par défaut sont recommandés)
3. Une fois la mouture terminée, l'extraction commence automatiquement.
   - Pendant l'extraction, utilisez les touches « < » ou « > » pour ajuster la quantité de café entre **25 et 125 ml**.
   - Valeur par défaut : **30 ml** (recommandé).

PRÉPARATION DE CAFÉ AU LAIT (FIG.4)

1. **Remplissage du lait** : Versez du lait froid (4–8 °C) dans le pot ou plongez le tube directement dans la brique de lait. Vérifiez que le raccordement au mousseur est en position « **Froth Milk** » (mousse de lait).
2. **Sélection de la boisson** : Appuyez sur le bouton« **Café au lait** » (voyant clignote).
3. **Réglage de l'intensité** : Le moulin démarre. Réglez l'intensité avec « **<** » ou « **>** » (1 léger, 2

modéré, 3 corsé – défaut recommandé).
4. **Préchauffage** : La chaudière chauffe (affichage en cercle).
5. **Moussage du lait** : La machine aspire le lait pour faire la mousse. Temps réglable 5–60 s (recommandé : **25 s**).
6. **Extraction du café** : Le café s'extrait automatiquement. Quantité réglable 25–125 ml (défaut recommandé : 60 ml).
7. **Nettoyage automatique (CLn)** : Après la préparation de la boisson, l'écran affiche « CLn ». Pour préparer une nouvelle boisson, appuyez sur « **<** » pour supprimer l'alerte de nettoyage. Sinon, plongez le tube dans de l'eau propre, puis appuyez sur « **>** » pour lancer le nettoyage.

PRÉPARATION D'UN CAPPUCCINO (FIG.5)
1. **Remplissage du lait** : Versez du lait froid (4–8 °C) dans le pot ou plongez le tube dans la boîte. Vérifiez que le raccordement au mousseur est en position « **Froth Milk** » (mousse de lait).
2. **Sélection de la boisson** : Appuyez sur « **Cappuccino** » (voyant clignote).
3. **Réglage de l'intensité** : Le moulin démarre automatiquement. Réglez l'intensité avec « **<** » ou « **>** » (1 léger, 2 modéré, 3 corsé – défaut recommandé).
4. **Préchauffage** : La chaudière chauffe (affichage en cercle).
5. **Moussage du lait** : La machine aspire le lait pour faire la mousse. Temps réglable 5–60 s (recommandé : **20 s**).
6. **Extraction du café** : Le café s'extrait automatiquement. Quantité réglable 25–125 ml (recommandé : 40 ml).
7. **Nettoyage (CLn)** : Après la préparation de la boisson, l'écran affiche « CLn ». Pour enchaîner une boisson, appuyez sur « **<** ». Sinon, plongez le tube dans de l'eau propre, puis appuyez sur « **>** » pour lancer le nettoyage.

LAIT CHAUD / MOUSSE DE LAIT CHAUDE (FIG.6)
1. **Remplir le lait** : Versez du lait froid (4–8 °C) dans le réservoir du lait ou plongez le tube dans la brique de lait. Vérifiez que le raccordement au mousseur est dans la position souhaitée **(Froth milk : Mousse de lait chaude; Warm milk : Lait chaud)**.
2. **Lancer la préparation** : Appuyez sur «**Lait**» (voyant clignote).
3. **Préchauffage** : La chaudière chauffe (affichage en cercle).
4. **Moussage** : Quand la température est atteinte, la machine aspire le lait pour faire la mousse. Temps réglable avec « **<** » ou « **>** » : 5–60 s.
5. **Nettoyage automatique (CLn)** : Après la préparation de la boisson, l'écran affiche « CLn ». Pour préparer une autre boisson, appuyez sur « **<** ». Sinon, plongez le tube dans de l'eau propre, puis appuyez sur « **>** » pour lancer le nettoyage

RÉGLAGE BASIQUE DU CAFE

Boisson	Intensité	Plage de température	Température par défaut	Plage de volume	Volume par défaut
Expresso	●●●	86 à 95 °C	92°C	25 à 125 ml	30 ml
Café au lait	●●●	86 à 95 °C	92°C	25 à 125 ml	60 ml
Cappuccino	●●●	86 à 95 °C	92°C	25 à 125 ml	40 ml

RÉGLAGE AVANCÉ DU CAFÉ
1. **Accéder aux réglages** : Maintenez « **Paramètres** » appuyé 3 secondes, le bouton clignote.
2. **Choisir la boisson** : Sélectionnez Espresso (même procédure pour Café au lait, Cappuccino ou Lait).
3. **Régler l'intensité** : L'icône café et les chiffres clignotent. Utilisez « **<** » « **>** » pour choisir le niveau : 1 léger – 2 modéré – 3 corsé. Appuyez sur « **Paramètres** » pour confirmer.
4. **Régler la température** : La valeur de température clignote. Réglages possibles : 86 °C, 89 °C, 92 °C (par défaut recommandé), 95 °C. Appuyez sur « **Paramètres** » pour confirmer.
5. **Régler le volume** : Les millilitres clignotent. Ajustez avec « **<** » « **>** » dans la plage disponible. Appuyez sur « **Paramètres** » pour valider.

RÉGLAGE DE L'HEURE DE VEILLE

1. Maintenez « **Paramètres** » appuyé 3 secondes, le bouton clignote (mode réglage).
2. Maintenez encore 3 s → le bouton « **Marche/arrêt** » clignote (mode veille activé).
3. L'afficheur clignote → ajustez le temps de veille avec « **<** » « **>** ».
4. Appuyez sur « **Paramètres** » pour confirmer.

Le temps d'arrêt correspond au **délai avant la mise en veille automatique** de la machine.

- Réglage possible de **0 min (jamais en veille)** jusqu'à **12 h**.
- Valeur par défaut : **10 minutes**.
- Les intervalles disponibles vont de **10 minutes à toutes les heures**, jusqu'à 12 h.

RÉGLAGE DE LA DURETÉ DE L'EAU ET DÉTARTRAGE

1. Maintenez « **Paramètres** » appuyé 3 s → le bouton clignote (mode réglage).
2. Maintenez 5 s → l'icône « **Détartrage** » clignote (mode réglage détartrage).
   - Le chiffre clignote → ajustez le niveau avec « **<** » « **>** ».
   - Appuyez sur « Paramètres » pour confirmer.
3. Pour lancer le détartrage immédiatement :
   - Réglez le niveau sur « **ON** » → maintenez « **>** » appuyé 3 s.
   - La machine démarre le cycle de détartrage.

Valeur affichée	Volume d'eau	Remarque
OFF	--	L'alerte de détartrage sera désactivée.
1	80 l	
2	60 l	
3	40 l	
4	20 l	Réglage par défaut
5	10 l	
ON	--	Détartrage immédiat

REQUETE DE QUANTITE DE TASSES

1. Maintenez « Paramètres » appuyé 3 s, le bouton clignote (mode réglage).
2. Maintenez encore 8 s, la première rangée de boutons reste allumée. Sélectionnez une boisson (ex. Espresso) , l'afficheur montre les 3 derniers chiffres du compteur de tasses.
3. Appuyez sur « > » → affichage H + 2 chiffres (les 2 premiers chiffres du compteur).
4. Pour vérifier une autre boisson : Appuyez sur son bouton.
5. Pour afficher le total de toutes les boissons : Maintenez enfoncés simultanément **le bouton Espresso et le bouton Café au lait** pendant 3 secondes.

RÉGLAGE DE LA MOUTURE

La machine est préréglée en usine et peut être utilisée sans réglage. Toutefois, si le café est trop clair, sans crème, ou au contraire trop fort et s'écoule trop lentement, procédez comme suit :

1. Ouvrez le couvercle du bac à grains.
2. Pendant la préparation d'un café, tournez **la molette de mouture (FIG.7)** pour ajuster la finesse (1 = très fin, 5 = très gros).
3. Observez l'écoulement :
   - Si le café s'écoule trop lentement → tournez vers **5**.
   - Si vous souhaitez un café plus corsé → tournez vers **1**.

Ne changez que d'un niveau à la fois. L'effet du réglage apparaît après environ **2 tasses**. Vérifiez la mouture dans le bac à marc pour affiner l'ajustement.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

NETTOYAGE DE LA MACHINE

Toujours éteindre et débrancher la machine avant le nettoyage.
Les parties suivantes doivent être nettoyées régulièrement :

1. **Bac à marc** : Lorsque l'icône s'allume, videz et rincez le bac après chaque utilisation.
2. **Bac à eaux** (ensemble bac, décor, plateau d'égouttage) : Quand le flotteur monte, videz et nettoyez le bac à eaux usées, son décor et le plateau.
3. **Réservoir d'eau** : Nettoyez une fois par mois avec un chiffon humide et un détergent neutre.
4. **Sortie de café** : Essuyez régulièrement avec une éponge ou un chiffon. En cas de bouchon, utiliser un cure-dent.
5. **Bac à grains** : Essuyez avec un chiffon sec, environ une fois par mois.
6. **Canal à poudre de café** (1 fois/mois ou si bloqué) **(FIG.8)**

Toujours hors tension.
- Ouvrez la porte de service.
- Brossez le canal avec la brosse de nettoyage.
- Aspirez si nécessaire la poudre visible à l'intérieur.
- Nettoyez la poudre et les résidus dans le bac d'égouttage.

NETTOYAGE EN PROFONDEUR DU MOUSSEUR A LAIT (FIG.9)

1. Éteingnez l'interrupteur principal.
2. Retirez le tube d'aspiration du lait du mousseur.
3. Pressez les deux loquets latéraux du bec verseur et retirez vers le bas pour démonter l'ensemble du mousseur.
4. Séparez les pièces et les rincez à l'eau courante.
- Si nécessaire, faites tremper 10 min dans un détergent spécial lait.
- Nettoyez soigneusement la rainure d'entrée d'air **(FIG.10)** sans l'endommager, sinon la fonction de moussage sera altérée

5. Réassemblez les pièces une par une.
- Vérifiez que le bouton de réglage d'air est bien remonté. **(FIG.11)**
- Réglage 5 positions : Finesse = mousse fine. Grossier = mousse plus épaisse. Ajuster selon la texture souhaitée.

NETTOYAGE DU GROUPE CAFE

Nettoyage simple : Éteingnez la machine avec « Marche/arrêt » ; le groupe se rince automatiquement puis permet de préparer du café.

Nettoyage en profondeur : À effectuer toutes les 2 semaines. (FIG.12)

Machine éteinte, ouvrez la porte de service, retirez le groupe avec les boutons orange, trempez 5 min puis rincez (sans lave-vaisselle ni détergent), brossez l'intérieur, réinsérez en alignant « Insert », poussez jusqu'au clic et vérifier le retour des boutons.

DETARTRAGE

Lorsque le volume d'eau atteint le seuil programmé, l'icône de détartrage clignote (1 s). Vous pouvez annuler l'alerte en maintenant « < » 3 s, mais elle réapparaîtra au prochain démarrage.

Pour lancer le détartrage :

1. Versez du produit détartrant + eau dans le réservoir (jusqu'au MAX). Placez un grand récipient sous la sortie.
2. Maintenez « > » 3 s → l'icône de détartrage clignote, 20 ml s'affichent, l'eau sort de la buse eau chaude puis du bec café (~4 min).
3. Surveillez le récipient pour éviter tout débordement. Pour mettre en pause, appuyez sur l'icône de n'importe quelle boisson café; Pour relancer, appuyez sur l'icône « > ».
4. Après 6 min, le réservoir est vide et la machine s'arrête. Rincez et remplissez le réservoir d'eau claire.
5. Reprendre : la machine affiche 1 L et rince par les deux sorties. Le cycle s'arrête automatiquement une fois terminé.

PROBLEMES ET SOLUTIONS

Problème	Cause	Solution
La machine à café ne démarre pas	La machine à café est débranchée du secteur ou l'interrupteur est en position OFF	Branchez la prise d'alimentation et mettez l'interrupteur en position ON
La machine à café affiche une erreur ou les boutons ne répondent pas	Erreur interne de matériel ou de logiciel	Éteignez la machine à café, débranchez-la, etc. Attendez une minute puis redémarrez la machine. Si le problème persiste, veuillez contacter le service après vente
Le bruit de mouture est anormal	Il y a des débris dans le broyeur	Contactez le service après vente
Le café ne s'écoule pas ou s'écoule trop lentement	La poudre de café est moulue trop finement	Tournez le bouton de réglage de la finesse de mouture vers une position plus grossière. Ajustez d'un cran à la fois. Après avoir préparé au moins deux tasses de café, l'effet sera visible
	Le circuit n'est pas rempli d'eau	Maintenez le bouton Marche/Arrêt pour lancer un cycle de nettoyage automatique, puis préparez le café
	Le groupe café est trop sale	Nettoyez le groupe café
Le café s'écoule trop vite / Mauvaise qualité de café	Le café est moulu trop grossièrement	Tournez le bouton de réglage de la finesse de mouture vers une position plus fine. Ajustez cran par cran. Après au moins deux tasses de café, l'effet sera visible.
Le groupe café ne peut pas être retiré	Le groupe café n'est pas en position de départ	Redémarrez la machine pour supprimer tous les avertissements. Le groupe café retournera automatiquement à la position initiale.
Le café sort comme de l'eau	Les grains de café ne peuvent pas être moulus correctement	Réglez d'abord la mouture sur une position plus grossière pour tester. Si le problème persiste, contactez le service après vente
	Les grains de café sont humides	
L'indicateur du groupe café est allumé.	Le groupe café n'est pas bien installé	Mettez le groupe café dans la machine et appuyer sur PUSH jusqu'à entendre un "clic". Cela indique que le groupe café est correctement installé.
La quantité de café est manifestement insuffisante	Fuite interne dans les tuyaux	Contactez le service après vente
	Le circuit d'eau de la cafetière est obstrué par du calcaire	Détartrez la machine en lançant le programme de détartrage.
Impossible d'aspirer le lait	1.Le mousseur à lait fuit 2.Trop d'air aspiré 3.Le tuyau d'admission du lait est bouché	1.Vérifiez que toutes les pièces du mousseur à lait sont correctement assemblées 2.Tournez le bouton de réglage de l'air vers une position plus petite 3.Nettoyez le tuyau d'admission de lait et le connecteur

Lors de la mouture, l'indicateur signale la présence de grains de café, alors que le réservoir est en réalité vide :
Ouvrez le couvercle du bac à grains et vérifier s'il y a du café coincé. Si ce n'est pas le cas, ajustez la sensibilité dans les « Paramètres » :
1. Maintenez la touche **Paramètres** enfoncée pendant 5 secondes.
2. Appuyez sur la touche **Espresso**, puis touchez « < » pour passer de **S04 à S01** (diminuer la valeur).
3. Validez le réglage en appuyant de nouveau sur la touche **Paramètres**.

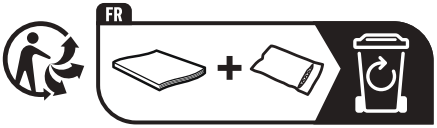
Lors du broyage des grains, si le bac à grains est vide, aucun signalement de manque de grains n'apparaît :
Ouvrez le couvercle du bac à grains et vérifier s'il y a du café coincé. Si ce n'est pas le cas, ajustez la sensibilité dans les « Paramètres » :
4. Maintenez la touche **Paramètres** enfoncée pendant 5 secondes.
5. Appuyez sur la touche **Espresso**, puis touchez « < » pour passer de **S01 à S04** (augementer la valeur).
6. Validez le réglage en appuyant de nouveau sur la touche Paramètres.

Les grains se bloquent ou ne sont pas moulus lors du broyage (FIG.13) :
1. Éteignez l'appareil et retirez les grains du bac à grains.
2. Tournez le couvercle du broyeur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'icône de déverrouillage soit alignée avec les nervures du bac à grains rehaussé, puis soulevez le couvercle du broyeur vers le haut.
3. Nettoyez les grains restants dans le bac à grains (ou utilisez un aspirateur).
4. Tournez le bouton de réglage de la finesse de mouture dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'icône de déverrouillage soit alignée avec la position des nervures du bac à grains rehaussé, puis soulevez la poignée vers le haut et retirez le disque de broyage supérieur.
5. Utilisez un aspirateur pour enlever la poudre de café à l'intérieur du disque de broyage et une brosse de nettoyage pour éliminer la poudre de café fortement collée.
6. Après le nettoyage, remettez en place successivement le disque de broyage supérieur, le bouton de réglage de la finesse et le couvercle du broyeur.

SPÉCIFICATIONS :
Tension : AC220-240 V, 50/60 Hz
Puissance : 1350 W
Capacité du réservoir d'eau : 1,2 L
Capacité du bac à grains : 130 g
Consommation éléctique en mode veille : 0,5 W

Importé par
FORTUS
Impasse Saint Laurent
93400 Saint Ouen, France
schneiderconsumer.com
SERVICECLIENT@FORTUS.FR

Ce produit a été fabriqué et vendu sous la responsabilité de FORTUS
Schneider, et le logo Schneider sont des marques utilisées sous licence par FORTUS
Tous les autres produits, services, dénominations sociales, marques, noms commerciaux, noms de produits et logos référencés ici sont la propriété de leurs titulaires respectifs.





EN

SAFETY INSTRUCTIONS

- **This appliance may be used by children aged 8 years or older and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack experience or knowledge, if they are properly supervised or if they have been given instructions for the safe use of the appliance and the risks involved have been apprehended. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance should not be carried out by children unless they are 8 years of age or older and supervised.**
- **Keep the appliance and its cable out of the reach of children under 8 years of age.**
- Do not allow children to play with the packaging materials. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not repair the device yourself. Instead, contact a qualified technician.
- If the power cable is damaged, it should be replaced by the manufacturer, its service department or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Always disconnect the appliance from the power supply if left unattended and before assembly, disassembly or cleaning.
- Turn the unit off and disconnect it from the power supply before changing accessories or approaching parts that are moving during operation.
- This unit is not designed to be with an outdoor timer or by a separate remote control system.

- If the coffee machine is not working properly or is damaged, do not continue to use it.
- Modification of the built-in safety features is strictly prohibited.
- Do not touch the high-temperature parts of the machine.
- Set up the coffee machine where it can be serviced and serviced at all times.
- Only coffee beans can be put in the coffee bean tray. Coffee powder is strictly prohibited.
- The machine should not be placed in a cupboard when in use. The coffee maker should not be placed inside a cabinet or used as a built-in appliance.
- CAUTION: Clean all surfaces in contact with beverages thoroughly after use.
- For cleaning and maintenance, please refer to the corresponding section.
- The appliance should not be immersed in water or any other liquid for cleaning.

This appliance is intended for home use and should not be used in similar applications such as:

- staff kitchens in stores, offices and other work environments;
- farms;
- by guests in hotels, motels, and other residential environments;
- Bed and Breakfast type environments.

- The filling port should not be opened during use.
- Avoid spillage on the connector.
- The surface of the heating element remains warm after use.
- The connector should be removed before cleaning the device, and the inlet of the device should be dried before further use.

WARNING! Improper use of the coffee machine can lead to serious injury
Be sure to follow these points:
1. Please comply with relevant low-voltage guidelines and national or local safety regulations;
2. When connecting, grounding should be done in accordance with the regulations, and electric shock should be avoided;
3. The voltage must be in accordance with the instructions on the equipment's nameplate;
4. Do not touch the live parts;
5. Before performing maintenance work, be sure to turn off the main switch and disconnect the appliance from the power supply;
6. The power cord may only be replaced by professional technical service personnel.

Improper use of the coffee machine may result in minor injuries
1. There is a risk of burns in the areas where beverages, hot water and steam are prepared. Do not put your hands in the preparation or cleaning process;
2. The outlet and the coffee group are at high temperature and are only allowed to touch the handle designed for production. Clean the coffee group once the coffee machine has cooled down.

Improper use of the coffee machine can lead to damage or contamination of the machine
Be sure to follow these points:
1. Do not start the machine if there is no water in the water tank;
2. After a long period of downtime (e.g. holidays), the coffee machine should be cleaned before being restarted;
3. Protect the coffee from bad weather (frost, humidity, etc.);
4. Please use the original accessories;
5. If there is any visible damage or leakage on the outside, please contact customer service immediately for replacement or repair;
6. Do not rinse the machine with water or clean it with a steam cleaner;
7. The appliance must not be placed on a surface that is likely to be sprayed with water;
8. If the coffee machine and its accessories are transported at a temperature below 10°C: The coffee maker must be left at room temperature for three hours before being plugged in and started.

Hygiene regulations: Improper use of water can be harmful to health
Be sure to follow these points:
1. The water must be clean and free from pollution;
2. Do not add corrosive water to the coffee machine;
3. The carbonate hardness should not exceed 5-6°dKH (German carbonate hardness) or 8.9-10.7°fKH (French carbonate hardness);
4. The maximum chlorine content is 100 mg/L;
5. pH value 6.5-7 (neutral pH);

OVERVIEW OF THE DEVICE (FIG.1)

1. Touch control panel
2. Milk frother
3. Milk tank
4. Drip collector tray
5. Water tank cover
6. Grain bin lid
7. Service door
8. Coffee pouring spout
9. Water tank
10. Power switch
11. Power outlet

CONTROL PANEL (FIG.2)

a. Coffee machine malfunction warning indicator
b. Coffee Group Warning Indicator
c. Warning indicator for empty water tank
d. Warning light for empty coffee bean tray
e. Warning light for full coffee grounds tray
f. Open Service Door Warning Indicator
g. Descaling indicator
h. On/off button
i. Espresso Button
j. Café au lait button
k. Cappuccino Button
l. Hot milk button/hot milk froth
m. Settings button to access advanced settings
n. Adjustment Buttons
o. Digital display
p. Coffee Strength Setting Icon
q. Coffee temperature icon in °C
r. Coffee volume icon in ml

INDICATOR LIGHT – ANOMALIES (FIG.2)

a. Machine broken down → Contact customer service.
b. Coffee group missing or incorrectly positioned→ Open the service door, press PUSH and then press the coffee group correctly.
c. Missing water tank or too low → Replace the tank or add water.
d. More coffee beans→ Fill the bean tray.
e. Baccalaureate full → empty the bin. (A reminder appears every 10 preparations; if the bin is not emptied, it can damage the machine.)
f. Service door open → Close the door tightly.

a + d : Mill lid inside the grain tray not closed properly → Check and return to locked position.

a + c: System Water Replenishment → Restart the machine to reset the water supply.

PREPARATION

BEFORE FIRST USE

- Before first use, remove all packaging and stickers/advertisements from the device. Remove the water tank, the drip tray with its grate, the coffee grounds tray, the lid of the

coffee bean tray. Wash all these parts in hot water with a small amount of dishwashing liquid. Rinse with clean water and wipe thoroughly.
- Replace the water tank in the coffee machine.
- Place the rack on the drip tray. Place the coffee grounds tray on the drip tray and insert the whole thing into the coffee machine.
- Clean the outer surface of the coffee machine, including the coffee bean tray, with a slightly damp cloth and then wipe with a clean, dry cloth.

INSTALLATION AND COMMISSIONING

Location
- The coffee machine must be placed in a place that meets the following conditions, otherwise it may be damaged: Leave enough space above it to fill the tank with water and coffee beans.
- Maintain a minimum distance of 8 cm between the back of the unit and the wall to ensure good air circulation.

Climatic conditions
- The device is designed to operate only indoors, in an environment protected from bad weather (rain, snow, frost). The ideal conditions are: Ambient temperature between +10 °C and +40 °C. Maximum relative humidity of 80% rH.

Power supply
- The connection must comply with the regulations in force in the country of installation. The mains voltage must match that indicated on the rating plate of the appliance.

Instructions to follow
- Never operate the machine if the power cord is damaged. This should be replaced immediately by a qualified technician.
- Avoid the use of extension cords. If necessary, only use cables with a minimum cross-section of 1 mm².
- Arrange the cables in a way that prevents the risk of falling or damage. Do not run them over sharp edges, hang them or tighten them. Protect them from heat, oil and corrosive products.
- Never pull the appliance by the cord or disconnect the plug by pulling on it.
- Do not touch the cord or plug with wet hands. Also, do not insert a wet plug into a power outlet.

FILLING THE WATER TANK
1. Fill the tank with clean water to the maximum mark, then place it back in the unit. Close the lid.
2. The water should ideally be at room temperature (around 25°C). Water that is too cold can alter the final taste of the coffee drink.

FILLING THE COFFEE BEAN TRAY
- Remove the lid from the coffee bean tray.
- Pour the roasted coffee beans into the tray and then put the lid back on. Do not leave the tray open, otherwise the coffee beans will lose their aroma more quickly.

USAGE

STARTING AND STOPPING
1. Turn on the main switch on the back, then press **Power** on the panel. The lights come on and the digital display spins in circles (indicating that the machine is in the preheating phase).
2. The machine performs automatic control (water tank, infuser, side door, waste water tank). → If there is a problem: The icon will flash.
3. After preheating, an automatic rinse is started. → The machine is then ready to brew coffee.
4. If the machine has not been used for a long time, it is normal for the pump to make noise or not suck up the water right away. → Press the **On/Off** button once or several times until normal flow.
5. To turn off: Hold On/Off for 3 seconds.→ The machine cleans and then turns off.→ To be

safe, turn off the rear switch as well.

PREPARING AN ESPRESSO (FIG.3)

1. Press the "**Espresso" button** : the light will flash.
2. The grinder starts automatically and the strength of the coffee is displayed on the screen. Use the "**<**" or "**>**" keys to choose from 3 levels:
- Level 1: Lightweight
- Level 2: Moderate
- Level 3: Full-bodied (default)
  (default settings are recommended)
3. Once the grinding is complete, the extraction begins automatically.
- During extraction, use the "**<**" or "**>**" **keys** to adjust the amount of coffee between **25 and 125 ml**.
- Default: **30 ml** (recommended).

PREPARATION OF CAFÉ AU LAIT (FIG.4)

1. **Filling the milk:** Pour cold milk (4–8°C) into the jar or dip the tube directly into the milk carton. Check that the connection to the frother is in the "**Froth Milk**" position .
2. **Drink selection**: Press the " **Café au lait** " button (light flashes).
3. **Intensity adjustment**: The mill starts. Adjust the intensity with "**<**" or "**>**" (1 light, 2 moderate, 3 full-bodied – recommended defect).
4. **Preheating**: The boiler heats up (circle display).
5. **Milk frothing**: The machine sucks up the milk to make the foam. Adjustable time 5–60 s (recommended: **25 s**).
6. **Coffee extraction**: Coffee extracts itself. Adjustable amount 25–125 ml (recommended defect: 60 ml).
7. **Automatic Cleaning (CLn)**: After the beverage is prepared, the display displays "CLn". To make a new drink, press "**<**" to clear the cleaning alert. Alternatively, submerge the tube in clean water and then press "**>**" to start cleaning.

PREPARING A CAPPUCCINO (FIG.5)

1. **Filling the milk:** Pour cold milk (4–8°C) into the jar or dip the tube into the can. Check that the connection to the frother is in the "**Froth Milk**" position.
2. **Drink selection**: Tap "**Cappuccino**" (light flashes).
3. **Intensity adjustment:** The grinder starts automatically. Adjust the intensity with "**<**" or "**>**" (1 light, 2 moderate, 3 full-bodied – recommended default).
4. **Preheating:** The boiler heats up (circle display).
5. **Milk frothing:** The machine sucks up the milk to make the foam. Adjustable time 5–60 s (recommended: **20 s**).
6. **Coffee extraction:** Coffee extracts itself. Adjustable amount 25–125 ml (recommended: 40 ml).
7. **Cleaning (CLn):** After the beverage has been prepared, the display will display "CLn". To chain a drink, press "<". Alternatively, submerge the tube in clean water and then press ">" to start cleaning.

HOT MILK / HOT MILK FOAM (FIG.6)

1. **Filling the milk:** Pour cold milk (4–8°C) into the milk reservoir or dip the tube into the milk carton. Check that the connection to the frother is in the desired position **(Froth milk: Hot milk foam; Warm milk.)**
2. **Start preparation**: Press "**Milk**" (light flashes).
3. **Preheating**: The boiler heats up (circle display).
4. **Frothing**: When the temperature is reached, the machine sucks up the milk to make the foam. Adjustable time with "<" or ">": 5–60 s.
5. **Automatic Cleaning (CLn)**: After the beverage is prepared, the display displays "CLn". To make another drink, press "<." Alternatively, submerge the tube in clean water, then press ">" to start cleaning

BASIC COFFEE SETTING

Drink	Intensity	Temperature Range	Default Temperature	Volume Range	Default volume
Espresso	●●●	86 to 95 °C	92°C	25 to 125 ml	30 ml
Coffee with milk	●●●	86 to 95 °C	92°C	25 to 125 ml	60 ml
Cappuccino	●●●	86 to 95 °C	92°C	25 to 125 ml	40 ml

ADVANCED COFFEE SETTING

1. **Access settings**: Press and hold " **Settings** " for 3 seconds, the button flashes.
2. **Choose the drink**: Select Espresso (same procedure for Café au lait, Cappuccino or Milk).
3. **Adjust intensity**: The coffee icon and numbers will flash. Use "<" ">" to choose the level: 1 light – 2 moderate – 3 full-bodied. Tap "**Settings**" to confirm.
4. **Adjust Temperature**: The temperature value flashes. Possible settings: 86°C, 89°C, 92°C (default recommended), 95°C. Tap "**Settings**" to confirm.
5. **Adjust volume**: Milliliters are flashing. Adjust with "<" ">" within the available range. Tap on "**Settings**" to confirm.

SETTING THE STANDBY TIME

1. Hold **down** "**Settings**" for 3 seconds, the button flashes (setting mode).
2. Hold for another 3 seconds → the **"On/Off" button** flashes (sleep mode activated).
3. The display flashes → adjust the standby time with "**<**" "**>**".
4. Tap "**Settings**" to confirm.

Downtime is the **amount of time before** the machine goes to sleep automatically.

- Setting possible from **0 min (never standby) to 12 hours**.
- Default: **10 minutes**.
- The available intervals range from **10 minutes** to **every hour**, up to 12 hours.

WATER HARDNESS ADJUSTMENT AND DESCALING

1. Hold **down "Settings"** for 3 seconds → the button flashes (setting mode).
2. Hold for 5 seconds → the **"Descale" icon** flashes (descaling setting mode).

- The number flashes → adjust the level with "<" ">".
- Tap "Settings" to confirm.

3. To start the descaling immediately:

- Set the level to "**ON**" → hold ">" for 3 seconds.
- The machine starts the descaling cycle.

Display value	Water volume	Remark
OFF	--	The descaling alert will be disabled.
1	80 l	
2	60 l	
3	40 l	
4	20 l	Default setting
5	10 l	
ON	--	Immediate scaling

CUP QUANTITY QUERY

1. Hold down "Settings" for 3 seconds, the button flashes (setting mode).
2. Hold for another 8 seconds, the first row of buttons stays on. Select a drink (e.g. Espresso), the display shows the last 3 digits of the cup counter.
3. Press ">" → H+2 digit display (the first 2 digits of the counter).
4. Check another drink: Press its button.
5. View the total of all beverages: Press and hold **the Espresso button and the Café au lait button** at the same time for 3 seconds.

GRIND ADJUSTMENT
The machine is pre-set at the factory and can be used without adjustment. However, if the coffee is too clear, without cream, or on the contrary too strong and flows too slowly, proceed as follows:
1. Open the lid of the grain tray.
2. While brewing a coffee, turn **the grind wheel (FIG.7)** to adjust the fineness (1 = very fine, 5 = very coarse).
3. Observe the flow:
4. If the coffee flows too slowly → turn to **5**.
5. If you want a fuller-bodied coffee, → turn to **1**.

Only change one level at a time. The effect of the adjustment appears after approximately **2 cups**. Check the grind in the grounds tray to fine-tune the fit.

CLEANING AND MAINTENANCE

MACHINE CLEANING
Always turn off and unplug the machine before cleaning.
The following parts should be cleaned regularly:
1. **Grounds bin**: When the icon lights up, empty and rinse the bin after each use.
2. **Water tank** (tank, décor, drip tray): When the float rises, empty and clean the waste water tank, its decoration and the tray.
3. **Water tank**: Clean once a month with a damp cloth and neutral detergent.
4. **Coffee Outlet**: Wipe regularly with a sponge or cloth. In case of a blockage, use a toothpick.
5. **Grain Tray**: Wipe with a dry cloth, about once a month.
6. **Coffee powder channel** (1 time/month or if blocked) **(FIG.8)**

Always off.
- Open the service door.
- Brush the channel with the cleaning brush.
- If necessary, vacuum the visible powder inside.
- Clean the powder and residue in the drip tray.

DEEP CLEANING OF THE MILK FROTHER (FIG.9)
1. Turn off the main switch.
2. Remove the milk suction tube from the frother.
3. Squeeze the two side latches of the spout and pull down to disassemble the entire aerator.
4. Separate the parts and rinse them under running water.
- If necessary, soak for 10 minutes in a special milk detergent.
- Clean the air inlet groove thoroughly **(FIG.10)** without damaging it, otherwise the foaming function will be impaired

5. Reassemble the pieces one by one.
- Check that the air adjustment knob is properly reassembled. **(FIG.11)**
- 5-position adjustment: Fineness = fine foam. Coarse = thicker foam. Adjust to the desired texture.

CLEANING THE COFFEE GROUP
Simple cleaning: Turn off the machine with "On/Off"; the unit rinses automatically and then allows coffee to be brewed.
Deep cleansing: To be performed every 2 weeks. (FIG.12)
With the machine turned off, open the service door, remove the group with the orange buttons, soak for 5 minutes then rinse (without dishwasher or detergent), brush the inside, reinsert by aligning "Insert", push until the click and check the return of the buttons.

DESCALING
When the water volume reaches the programmed threshold, the descaling icon flashes (1 sec). You can cancel the alert by holding "**<**" for 3 seconds, but it will reappear the next time it starts.
To start the descaling:
1. Pour descaling product + water into the tank (up to MAX). Place a large container under the outlet.

2. Hold "**>**" for 3 s → the descaling icon flashes, 20 ml is displayed, the water comes out of the hot water nozzle and then from the coffee spout (~4 min).
3. Keep an eye on the container to avoid overflowing. To pause, tap the icon of any coffee drink; To restart, press the "**>**" **icon**.
4. After 6 minutes, the tank is empty and the machine stops. Rinse and fill the tank with clean water.
5. Resume: the machine displays 1 L and flushes through both outlets. The cycle stops automatically when finished.

PROBLEMS AND SOLUTIONS

Problem	Cause	Solution
The coffee machine won't start	The coffee machine is unplugged from the mains or the switch is in the OFF position	Plug in the power outlet and turn the switch to the ON position
The coffee machine shows an error or the buttons are not responding	Internal hardware or software error	Turn off the coffee machine, unplug it, etc. Wait for a minute and then restart the machine. If the problem persists, please contact the after-sales service
The grinding noise is abnormal	There is debris in the crusher	Contact the after-sales service
Coffee does not flow or flows too slowly	Coffee powder is ground too finely	Turn the grind fineness adjustment knob to a coarser position. Adjust one notch at a time. After brewing at least two cups of coffee, the effect will be visible
	The circuit is not filled with water	Hold the power button to start an automatic cleaning cycle, then brew the coffee
	The coffee group is too dirty	Clean the Coffee Group
Coffee is flowing too fast / Poor coffee quality	Coffee is ground too coarsely	Turn the grind fineness adjustment knob to a finer position. Adjust notch by notch. After at least two cups of coffee, the effect will be visible.
The coffee group cannot be withdrawn	The coffee group is not in the starting position	Restart the machine to remove all warnings. The coffee group will automatically return to the initial position.
Coffee comes out like water	Coffee beans cannot be ground properly	Set the grind to a coarser position first to test. If the problem persists, contact the after-sales service
	Coffee beans are moist	
The coffee group indicator is on.	The coffee group is not well established	Put the coffee group in the machine and press PUSH until you hear a "click". This indicates that the coffee group is properly installed.
The amount of coffee is clearly insufficient	Internal leakage in pipes	Contact the after-sales service
	The water circuit of the coffee maker is clogged with limescale	Descale the machine by starting the descaling program.
Unable to suck up milk	1.The milk frother leaks 2.Too much air sucked in 3.The milk inlet pipe is clogged	1.Check that all the parts of the milk frother are properly assembled 2.Turn the air adjustment knob to a smaller position 3.Clean the milk inlet hose and connector

During grinding, the indicator indicates the presence of coffee beans, when the tank is actually empty:
Open the bean tray lid and check for any stuck coffee. If not, adjust the sensitivity in the "Settings":
1. Press and hold the **Settings** key for 5 seconds.
2. Press the **Espresso** button, then tap "<" to switch from **S04 to S01** (decrease the value).
3. Confirm the setting by pressing the Settings button again.

When grinding grain, if the grain bin is empty, there is no indication of a lack of grain:
Open the bean tray lid and check for any stuck coffee. If not, adjust the sensitivity in the "Settings":
4. Press and hold the **Settings** key for 5 seconds.
5. Press the **Espresso** button, then tap "<" to switch from **S01 to S04** (increase the value).
6. Confirm the setting by pressing the Settings button again.

The grains become blocked or not ground during grinding (FIG.13):
1. Turn off the unit and remove the beans from the grain tray.
2. Turn the grinder cover counterclockwise until the release icon is aligned with the ribs of the raised grain tray, then lift the grinder cover upwards.
3. Clean any remaining grains in the grain bin (or use a vacuum).
4. Turn the grind fineness adjustment knob clockwise until the release icon is aligned with the rib position of the raised grain tray, then lift the handle up and remove the top grinding disc.
5. Use a vacuum cleaner to remove the coffee powder inside the grinding disc and a cleaning brush to remove the strongly stuck coffee powder.
6. After cleaning, successively replace the upper grinding disc, the fineness adjustment knob and the grinder cover.

Specifications:
Voltage: AC220-240V, 50/60Hz
Power: 1350W
Water tank capacity: 1.2 L
Grain bin capacity: 130 g
Power consumption in standby mode: 0.5 W

Imported by
FORTUS
Impasse Saint Laurent
93400 Saint Ouen, France
schneiderconsumer.com
SERVICECLIENT@FORTUS.FR

This product has been manufactured and sold under the responsibility of FORTUS." "Schneider" and the "Schneider logo" are trademarks used under license by FORTUS. All other products, services, company names, trademarks, trade names, product names and logos mentioned are the property of their respective owners.

DE

SICHERHEITSANWEISUNGEN

- **Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn sie ordnungsgemäß beaufsichtigt werden oder wenn sie Anweisungen für die sichere Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken befürchtet wurden. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.**
- **Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.**
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich stattdessen an einen qualifizierten Techniker.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es vom Hersteller, seiner Serviceabteilung oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt bleibt und bevor Sie es montieren, demontieren oder reinigen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie das Zubehör wechseln oder sich Teilen nähern, die sich während

des Betriebs bewegen.
- Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz mit einer Zeitschaltuhr für den Außenbereich oder für ein separates Fernbedienungssystem ausgelegt.
- Wenn die Kaffeemaschine nicht richtig funktioniert oder beschädigt ist, verwenden Sie sie nicht weiter. Änderungen an den eingebauten Sicherheitsfunktionen sind strengstens untersagt.
- Berühren Sie nicht die Hochtemperaturteile der Maschine.
- Stellen Sie die Kaffeemaschine so auf, dass sie jederzeit gewartet und gewartet werden kann.
- In die Kaffeebohnenschale können nur Kaffeebohnen gegeben werden. Kaffeepulver ist strengstens verboten.
- Die Maschine sollte während des Gebrauchs nicht in einen Schrank gestellt werden. Die Kaffeemaschine sollte nicht in einem Schrank aufgestellt oder als Einbaugerät verwendet werden.
- ACHTUNG: Reinigen Sie alle Oberflächen, die mit Getränken in Berührung kommen, nach Gebrauch gründlich.
- Für Reinigung und Wartung verweisen wir auf den entsprechenden Abschnitt. Das Gerät sollte zur Reinigung nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.

Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch bestimmt und sollte nicht in ähnlichen Anwendungen verwendet werden, wie z. B.:
- Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- landwirtschaftliche Betriebe;
- von Gästen in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
- Bed & Breakfast-ähnliche Umgebungen.

- Die Einfüllöffnung sollte während des Gebrauchs nicht geöffnet werden.
- Vermeiden Sie ein Verschütten des Steckers.
- Die Oberfläche des Heizstabes bleibt nach Gebrauch warm.
- Der Stecker sollte vor der Reinigung des Geräts entfernt werden, und der Einlass des Geräts sollte vor der weiteren Verwendung getrocknet werden.

WARNUNG! Unsachgemäßer Gebrauch der Kaffeemaschine kann zu schweren Verletzungen führen

Achten Sie darauf, diese Punkte zu beachten:

1. Bitte halten Sie sich an die einschlägigen Niederspannungsrichtlinien und nationalen oder lokalen Sicherheitsvorschriften.
2. Beim Anschließen sollte die Erdung in Übereinstimmung mit den Vorschriften erfolgen und ein Stromschlag vermieden werden.
3. Die Spannung muss den Anweisungen auf dem Typenschild des Geräts entsprechen;
4. Berühren Sie nicht die stromführenden Teile.
5. Schalten Sie vor Wartungsarbeiten den Hauptschalter aus und trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
6. Das Netzkabel darf nur von professionellem technischem Servicepersonal ausgetauscht werden.

Eine unsachgemäße Verwendung der Kaffeemaschine kann zu leichten Verletzungen führen

1. Verbrennungsgefahr besteht in den Bereichen, in denen Getränke, Heißwasser und Dampf zubereitet werden. Stecken Sie Ihre Hände nicht in den Vorbereitungs- oder Reinigungsprozess;
2. Der Auslass und die Kaffeegruppe haben eine hohe Temperatur und dürfen nur den für die Produktion vorgesehenen Griff berühren. Reinigen Sie die Kaffeegruppe, sobald die Kaffeemaschine abgekühlt ist.

Eine unsachgemäße Verwendung der Kaffeemaschine kann zu einer Beschädigung oder Kontamination der Maschine führen Achten Sie darauf, diese Punkte zu beachten:

1. Starten Sie die Maschine nicht, wenn sich kein Wasser im Wassertank befindet.
2. Nach einer längeren Standzeit (z. B. Urlaub) sollte die Kaffeemaschine vor dem Neustart gereinigt werden.
3. Schützen Sie den Kaffee vor schlechtem Wetter (Frost, Feuchtigkeit usw.);
4. Bitte verwenden Sie das Originalzubehör;
5. Wenn es sichtbare Schäden oder Leckagen an der Außenseite gibt, wenden Sie sich bitte sofort an den Kundendienst, um sie

auszutauschen oder zu reparieren.
6. Spülen Sie die Maschine nicht mit Wasser ab und reinigen Sie sie nicht mit einem Dampfreiniger.
7. Das Gerät darf nicht auf einer Oberfläche aufgestellt werden, die mit Wasser besprüht werden kann.
8. Wenn die Kaffeemaschine und ihr Zubehör bei einer Temperatur unter 10 °C transportiert werden: Die Kaffeemaschine muss drei Stunden lang bei Raumtemperatur gelagert werden, bevor sie eingesteckt und gestartet wird.

Hygienevorschriften: Unsachgemäßer Umgang mit Wasser kann gesundheitsschädlich sein

Achten Sie darauf, diese Punkte zu beachten:
1. Das Wasser muss sauber und frei von Verunreinigungen sein;
2. Geben Sie kein ätzendes Wasser in die Kaffeemaschine.
3. Die Karbonathärte sollte 5-6°dKH (deutsche Karbonathärte) oder 8,9-10,7°fKH (französische Karbonathärte) nicht überschreiten;
4. Der maximale Chlorgehalt beträgt 100 mg/l.
5. pH-Wert 6,5-7 (neutraler pH-Wert);

ÜBERSICHT ÜBER DAS GERÄT (ABB.1)

1. Touch-Bedienfeld
2. Milchaufschäumer
3. Milchtank
4. Tropf-Auffangwanne
5. Abdeckung des Wassertanks
6. Deckel des Getreidebehälters
7. Servicetür
8. Ausgießer für Kaffee
9. Wassertank
10. Netzschalter
11. Steckdose

BEDIENFELD (ABB.2)

a. Warnanzeige für die Fehlfunktion der Kaffeemaschine
b. Warnindikator für Kaffeegruppen
c. Warnanzeige für leeren Wassertank
d. Warnleuchte für leere Kaffeebohnenschale
e. Warnleuchte für volles Kaffeesatztablett
f. Warnanzeige für offene Servicetür
g. Entkalkungs-Anzeige
h. Ein-/Aus-Taste
i. Espresso-Taste
j. Café-au-lait-Knopf
k. Cappuccino-Knopf
l. Knopf für heiße Milch/heißer Milchschaum
m. Schaltfläche "Einstellungen" für den Zugriff auf die erweiterten Einstellungen
n. Einstelltasten
o. Digitalanzeige
p. Symbol für die Einstellung der Kaffeestärke
q. Symbol für die Kaffeetemperatur in °C
r. Symbol für Kaffeevolumen in ml

KONTROLLLEUCHTE – ANOMALIEN (ABB. 2)

a. Maschine ist kaputt → Wenden Sie sich an den Kundendienst.
b. Kaffeegruppe fehlt oder ist falsch positioniert→ Öffnen Sie die Serviceklappe, drücken Sie PUSH und drücken Sie dann die Kaffeegruppe richtig.
c. Fehlender Wassertank oder zu niedrige → Ersetzen Sie den Tank oder fügen Sie Wasser hinzu.
d. Weitere Kaffeebohnen→ Füllen Sie die Bohnenschale.
e. Abitur voll machen → den Mülleimer leeren. (Alle 10 Vorbereitungen wird eine Erinnerung angezeigt; wenn der Behälter nicht geleert wird, kann die Maschine beschädigt werden.)
f. Servicetür öffnen → Schließen Sie die Tür fest.

a + d : Mahldeckel in der Getreideschale nicht richtig geschlossen → Prüfen und wieder in die verriegelte Position bringen.
a + c: Systemwassernachschub → Starten Sie die Maschine neu, um die Wasserversorgung zurückzusetzen.

PRÄPARAT

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungen und
- Aufkleber/Werbung vom Gerät. Entfernen Sie den Wassertank, die Tropfschale mit ihrem Rost, die Kaffeesatzschale, den Deckel der Kaffeebohnenschale. Waschen Sie alle diese Teile in heißem Wasser mit einer kleinen Menge Spülmittel. Mit klarem Wasser abspülen und gründlich abwischen.
- Tauschen Sie den Wassertank in der Kaffeemaschine aus.
- Stellen Sie das Gestell auf die Tropfschale. Stellen Sie die Kaffeesatzschale auf die Abtropfschale und setzen Sie das Ganze in die Kaffeemaschine ein.
- Reinigen Sie die Außenfläche der Kaffeemaschine einschließlich der Kaffeebohnenschale mit einem leicht feuchten Tuch und wischen Sie sie anschließend mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.

INSTALLATION UND INBETRIEBNAHME

Ort

- Die Kaffeemaschine muss an einem Ort aufgestellt werden, der die folgenden Bedingungen erfüllt, da sie sonst beschädigt werden kann: Lassen Sie darüber genügend Platz, um den Tank mit Wasser und Kaffeebohnen zu füllen.
- Halten Sie einen Mindestabstand von 8 cm zwischen der Rückseite des Geräts und der Wand ein, um eine gute Luftzirkulation zu gewährleisten.

Klimatische Bedingungen

- Das Gerät ist nur für den Betrieb in Innenräumen in einer Umgebung konzipiert, die vor schlechtem Wetter (Regen, Schnee, Frost) geschützt ist. Die idealen Bedingungen sind: Umgebungstemperatur zwischen +10 °C und +40 °C. Maximale relative Luftfeuchtigkeit von 80"% rF.

Stromversorgung

- Der Anschluss muss den im Land der Installation geltenden Vorschriften entsprechen. Die Netzspannung muss mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen übereinstimmen.

Zu befolgende Anweisungen

- Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Diese sollte sofort von einem qualifizierten Techniker ausgetauscht werden.
- Vermeiden Sie die Verwendung von Verlängerungskabeln. Verwenden Sie ggf. nur Kabel mit einem Mindestquerschnitt von 1 mm².

- Ordnen Sie die Kabel so an, dass die Gefahr eines Sturzes oder einer Beschädigung ausgeschlossen ist. Führen Sie sie nicht über scharfe Kanten, hängen Sie sie nicht auf und ziehen Sie sie nicht fest. Schützen Sie sie vor Hitze, Öl und korrosiven Produkten.
- Ziehen Sie niemals am Kabel am Gerät oder ziehen Sie den Netzstecker, indem Sie daran ziehen.
- Berühren Sie das Kabel oder den Stecker nicht mit nassen Händen. Stecken Sie auch keinen nassen Stecker in eine Steckdose.

BEFÜLLEN DES WASSERTANKS

1. 1Füllen Sie den Tank bis zur Maximalmarkierung mit sauberem Wasser und setzen Sie ihn dann wieder in das Gerät ein. Schließen Sie den Deckel.
2. Das Wasser sollte idealerweise Raumtemperatur (ca. 25 °C) haben. Zu kaltes Wasser kann den endgültigen Geschmack des Kaffeegetränks verändern.

BEFÜLLEN DER KAFFEEBOHNENSCHALE

- Entfernen Sie den Deckel von der Kaffeebohnenschale.
- Gieße die gerösteten Kaffeebohnen in die Schale und setze dann den Deckel wieder auf. Lassen Sie das Tablett nicht offen, da die Kaffeebohnen sonst schneller ihr Aroma verlieren.

VERWENDUNG

STARTEN UND STOPPEN

1. Schalten Sie den Hauptschalter auf der Rückseite ein und drücken Sie **dann Ein/Aus** auf dem Bedienfeld. Die Lichter gehen an und die Digitalanzeige dreht sich im Kreis (was darauf hinweist, dass sich die Maschine in der Vorheizphase befindet).
2. Die Maschine führt eine automatische Steuerung durch (Wassertank, Sieb, Seitentür, Abwassertank). → Wenn es ein Problem gibt: Das Symbol blinkt.
3. Nach dem Vorheizen wird eine automatische Spülung gestartet. → Die Maschine ist dann bereit, Kaffee zu brühen.
4. Wenn die Maschine längere Zeit nicht benutzt wurde, ist es normal, dass die Pumpe Geräusche macht oder das Wasser nicht sofort aufsaugt. → Drücken Sie die **Ein-**/ Aus-Taste ein- oder mehrmals, bis der normale Durchfluss erreicht ist.
5. Ausschalten: Halten Sie Ein/Aus 3 Sekunden lang gedrückt.→ Die Maschine reinigt und schaltet sich dann aus.→ Schalten Sie sicherheitshalber auch den hinteren Schalter aus.

ZUBEREITUNG EINES ESPRESSOS (ABB.3)

1. Drücken Sie die **Taste "Espresso"** : Das Licht blinkt.
2. Das Mahlwerk startet automatisch und die Stärke des Kaffees wird auf dem Bildschirm angezeigt. Mit den **Tasten "<"** oder **">"** können Sie aus 3 Stufen wählen:

- Stufe 1: Leichtgewicht
- Stufe 2: Moderat
- Stufe 3: Vollmundig (Standard)

(Standardeinstellungen werden empfohlen)

3. Ist das Mahlen abgeschlossen, beginnt die Extraktion automatisch.

- Während der Extraktion können Sie mit den **Tasten "<"** oder **">"** die Kaffeemenge zwischen **25 und 125 ml einstellen**.
- Standard: **30 ml** (empfohlen).

ZUBEREITUNG DES KAFFEES AU LAIT (ABB.4)

1. **Milch abfüllen**: Gießen Sie kalte Milch (4–8 °C) in das Glas oder tauchen Sie die Tube direkt in den Milchkarton. Prüfen Sie, ob sich der Anschluss an den Aufschäumer in der **Position "Milchschaum"** befindet .
2. **Getränkeauswahl**: Drücken Sie die Taste " **Café au lait** " (Licht blinkt).
3. **Intensitätseinstellung**: Die Mühle startet. Stellen Sie die Intensität mit **"<"** oder **">"** ein (1 leicht, 2 mäßig, 3 vollmundig – empfohlener Defekt).
4. **Vorheizen**: Der Kessel heizt sich auf (Kreisanzeige).
5. **Milchaufschäumen**: Die Maschine saugt die Milch auf, um den Schaum zu erzeugen. Einstellbare Zeit 5–60 s (empfohlen: **25 s**).
6. **Kaffeeextraktion**: Kaffee extrahiert sich selbst. Einstellbare Menge 25–125 ml (empfohlener

Defekt: 60 ml).

7. **Automatische Reinigung (CLn)**: Nachdem das Getränk zubereitet wurde, zeigt das Display "CLn" an. Um ein neues Getränk zuzubereiten, drücken Sie **"<"**, um die Reinigungswarnung zu löschen. Alternativ können Sie den Schlauch in sauberes Wasser tauchen und dann **">" drücken** , um mit der Reinigung zu beginnen.

ZUBEREITUNG EINES CAPPUCCINOS (ABB.5)

1. **Milch einfüllen**: Gießen Sie kalte Milch (4–8 °C) in das Glas oder tauchen Sie die Tube in die Dose. Vergewissern Sie sich, dass sich der Anschluss an den Aufschäumer in der **Position "Milchschaum"** befindet.
2. **Getränkeauswahl**: Tippen Sie auf "**Cappuccino**" (Licht blinkt).
3. **Intensitätseinstellung**: Das Mahlwerk startet automatisch. Stellen Sie die Intensität mit **"<"** oder **">"** ein (1 leicht, 2 mäßig, 3 vollmundig – empfohlene Standardeinstellung).
4. **Vorheizen**: Der Kessel heizt sich auf (Kreisanzeige).
5. **Milchaufschäumen**: Die Maschine saugt die Milch auf, um den Schaum zu erzeugen. Einstellbare Zeit 5–60 s (empfohlen: **20 s**).
6. **Kaffeeextraktion**: Kaffee extrahiert sich selbst. Einstellbare Menge 25–125 ml (empfohlen: 40 ml).
7. **Reinigung (CLn)**: Nachdem das Getränk zubereitet wurde, zeigt das Display "CLn" an. Um ein Getränk zu verketten, drücken Sie "<". Alternativ können Sie den Schlauch in sauberes Wasser tauchen und dann ">" drücken, um mit der Reinigung zu beginnen.

HEISSE MILCH / HEISSER MILCHSCHAUM (ABB.6)

1. **Milch einfüllen**: Gießen Sie kalte Milch (4–8 °C) in den Milchbehälter oder tauchen Sie den Schlauch in den Milchkarton.Prüfen Sie, ob sich die Verbindung zum Aufschäumer in der gewünschten Position befindet **(Milchschaum: Heißer Milchschaum; Warme Milch).**
2. **Start der Zubereitung**: Drücken Sie "**Milch**" (Licht blinkt).
3. **Vorheizen**: Der Kessel heizt sich auf (Kreisanzeige).
4. **Aufschäumen**: Wenn die Temperatur erreicht ist, saugt die Maschine die Milch auf, um den Schaum zu erzeugen. Einstellbare Zeit mit "<" oder ">": 5–60 s.
5. **Automatische Reinigung (CLn)**: Nachdem das Getränk zubereitet wurde, zeigt das Display "CLn" an. Um ein weiteres Getränk zuzubereiten, drücken Sie "<". Alternativ können Sie den Schlauch in sauberes Wasser tauchen und dann ">" drücken, um mit der Reinigung zu beginnen

GRUNDLEGENDE KAFFEEEINSTELLUNG

Trinken	Intensität	Temperaturbereich	Standard-Temperatur	Lautstärkebereich	Standard-Lautstärke
Espresso	●●●	86 bis 95 °C	92°C	25 bis 125 ml	30 ml
Kaffee mit Milch	●●●	86 bis 95 °C	92°C	25 bis 125 ml	60 ml
Cappuccino	●●●	86 bis 95 °C	92°C	25 bis 125 ml	40 ml

ERWEITERTE KAFFEEEINSTELLUNG

Zugriff auf die Einstellungen: Halten Sie " **Einstellungen** " 3 Sekunden lang gedrückt, die Taste blinkt.

1. **Wählen Sie das Getränk**: Wählen Sie Espresso (gleiches Verfahren für Milchkaffee, Cappuccino oder Milch).
2. **Intensität anpassen**: Das Kaffeesymbol und die Zahlen blinken. Verwenden Sie "<", ">", um die Stufe zu wählen: 1 leicht – 2 mittel – 3 vollmundig. Tippen Sie **zur Bestätigung** auf "Einstellungen".
3. **Temperatur anpassen**: Der Temperaturwert blinkt. Mögliche Einstellungen: 86°C, 89°C, 92°C (Standard empfohlen), 95°C. Tippen Sie **zur Bestätigung auf** "Einstellungen".
4. **Lautstärke anpassen**: Milliliter blinken. Stellen Sie mit **"<", ">"** innerhalb des verfügbaren Bereichs ein. Tippen Sie **zur Bestätigung** auf "Einstellungen".

EINSTELLEN DER STANDBY-ZEIT

1. Halten Sie "**Einstellungen**" 3 Sekunden lang gedrückt, die Taste blinkt (Einstellmodus).
2. Halten Sie die Taste weitere 3 Sekunden lang gedrückt→ die **Taste "Ein/Aus"** blinkt (Schlafmodus aktiviert).
3. Das Display blinkt → stellen die Standby-Zeit mit **"<", ">"** ein.
4. Tippen Sie zur Bestätigung auf "Einstellungen".

Die Ausfallzeit ist die **Zeitspanne, bevor** die Maschine automatisch in den Ruhezustand wechselt.

- Einstellung möglich von **0 min (nie Standby)** bis **12 Stunden**.
- Standardwert: **10 Minuten**.
- Die verfügbaren Intervalle reichen von **10 Minuten** über **jede Stunde** bis hin zu 12 Stunden.

EINSTELLUNG DER WASSERHÄRTE UND ENTKALKUNG

1. Halten Sie "**Einstellungen**" 3 Sekunden lang gedrückt→ die Taste blinkt (Einstellmodus).
2. Halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt→ das **Symbol "Entkalken"** blinkt (Entkalken Einstellmodus).

- Die Zahl blinkt → stellen Sie den Pegel mit "<" ">" ein.
- Tippen Sie zur Bestätigung auf "Einstellungen".

3. So starten Sie das Entkalken sofort:

- Stellen Sie den Pegel auf "ON" → halten Sie ">" 3 Sekunden lang gedrückt.
- Die Maschine startet den Entkalkungszyklus.

Anzeigewert	Wasservolumen	Bemerkung
AUS	--	Die Warnung zum Entkalken wird deaktiviert.
1	80 l	
2	60 l	
3	40 l	
4	20 l	Defaulteinstellung
5	10 l	
EINS	--	Sofortige Skalierung

ABFRAGE DER TASSENMENGE

1. Halten Sie "Einstellungen" 3 Sekunden lang gedrückt, die Taste blinkt (Einstellmodus).
2. Halten Sie die Taste weitere 8 Sekunden lang gedrückt, die erste Tastenreihe bleibt eingeschaltet. Wählen Sie ein Getränk (z.B. Espresso) aus, das Display zeigt die letzten 3 Ziffern des Tassenzählers an.
3. Drücken Sie ">" → H+2-Ziffern-Anzeige (die ersten 2 Ziffern des Zählers).
4. Anderes Getränk prüfen: Drücken Sie die entsprechende Taste.
5. Sehen Sie sich die Summe aller Getränke an: Halten Sie die Espresso-Taste und **die Café au lait-Taste** gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt.

EINSTELLUNG DES MAHLGRADS

Die Maschine ist werkseitig voreingestellt und kann ohne Einstellung verwendet werden. Ist der Kaffee jedoch zu klar, ohne Sahne oder im Gegenteil zu stark und fließt zu langsam, gehen Sie wie folgt vor:

1. Öffnen Sie den Deckel der Getreideschale.
2. Drehen Sie während der Zubereitung eines Kaffees **die Mahlscheibe (Abb.7)**, um die Feinheit einzustellen (1 = sehr fein, 5 = sehr grob).
3. Beobachten Sie den Fluss:

- Wenn der Kaffee zu langsam fließt, drehen → auf **5**.
- Wenn Sie einen vollmundigeren Kaffee wünschen, → sich an **1** wenden.

Wechsle jeweils nur eine Ebene. Die Auswirkung der Anpassung tritt nach ca. **2 Tassen**. Überprüfen Sie den Mahlgrad in der Kaffeesatzschale, um die Passform fein abzustimmen.

REINIGUNG UND WARTUNG

MASCHINELLE REINIGUNG

Schalten Sie die Maschine immer aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie sie reinigen. Folgende Teile sollten regelmäßig gereinigt werden:

1. **Satzbehälter**: Wenn das Symbol aufleuchtet, leeren und spülen Sie den Behälter nach jedem Gebrauch.
2. **Wassertank** (Tank, Dekor, Tropfschale): Wenn der Schwimmer anhebt, leeren und reinigen Sie den Abwassertank, seine Dekoration und die Schale.
3. **Wassertank**: Einmal im Monat mit einem feuchten Tuch und einem neutralen Reinigungsmittel reinigen.
4. **Kaffeeauslauf**: Wischen Sie regelmäßig mit einem Schwamm oder Tuch ab. Im Falle einer Verstopfung verwenden Sie einen Zahnstocher.
5. **Getreideschale**: Wischen Sie etwa einmal im Monat mit einem trockenen Tuch ab.
6. **Kaffeepulverkanal** (1 Mal/Monat oder wenn verstopft) **(Abb.8)** Immer aus.

- Öffnen Sie die Servicetür.
- Bürsten Sie den Kanal mit der Reinigungsbürste ab.
- Saugen Sie bei Bedarf das sichtbare Pulver im Inneren ab.
- Reinigen Sie das Pulver und die Rückstände in der Tropfschale.

TIEFENREINIGUNG DES MILCHAUFSCHÄUMERS (ABB. 9)

1. Schalten Sie den Hauptschalter aus.
2. Entfernen Sie den Milchsaugschlauch vom Aufschäumer.
3. Drücken Sie die beiden seitlichen Riegel des Auslaufs zusammen und ziehen Sie ihn nach unten, um den gesamten Belüfter zu zerlegen.
4. Trennen Sie die Teile und spülen Sie sie unter fließendem Wasser ab.

- Falls erforderlich, 10 Minuten in einem speziellen Milchwaschmittel einweichen.
- Reinigen Sie die Lufteinlassrille gründlich **(Abb.10)**, ohne sie zu beschädigen, da sonst die Schaumfunktion beeinträchtigt wird

5. Setze die Teile nacheinander wieder zusammen.

- Prüfen Sie, ob der Lufteinstellknopf wieder richtig montiert ist. **(ABB.11)**
- 5-stufige Einstellung: Feinheit = feiner Schaum. Grob = dickerer Schaum. Stellen Sie die gewünschte Textur ein.

REINIGUNG DER KAFFEEGRUPPE

Einfache Reinigung: Schalten Sie die Maschine mit "Ein/Aus" aus, das Gerät spült automatisch und lässt dann den Kaffee brühen.

Tiefenreinigung: Alle 2 Wochen durchzuführen. (ABB.12)

Öffnen Sie bei ausgeschalteter Maschine die Serviceklappe, entfernen Sie die Gruppe mit den orangefarbenen Tasten, lassen Sie sie 5 Minuten einweichen, spülen Sie sie dann aus (ohne Spülmaschine oder Reinigungsmittel), bürsten Sie die Innenseite, setzen Sie sie wieder ein, indem Sie "Insert" ausrichten, drücken Sie bis zum Einrasten und überprüfen Sie die Rückkehr der Tasten.

ENTKALKUNG

Wenn die Wassermenge den programmierten Schwellenwert erreicht, blinkt das Entkalken-Symbol (1 Sek.).

Sie können die Warnung abbrechen, indem Sie **"<"** 3 Sekunden lang gedrückt halten, aber sie wird beim nächsten Start wieder angezeigt.

So starten Sie das Entkalken:

1. Gießen Sie Entkalken + Wasser in den Tank (bis MAX). Stellen Sie einen großen Behälter unter den Auslass.
2. Halten Sie **">"** 3 s lang gedrückt, → das Entkalken-Symbol blinkt, 20 ml angezeigt werden, das Wasser aus der Heißwasserdüse und dann aus dem Kaffeeauslauf kommt (~4 min).
3. Behalten Sie den Behälter im Auge, um ein Überlaufen zu vermeiden. Um eine Pause einzulegen, tippen Sie auf das Symbol eines beliebigen Kaffeegetränks. Um neu zu starten, drücken Sie auf das **Symbol ">"**.
4. Nach 6 Minuten ist der Tank leer und die Maschine stoppt. Spülen Sie den Tank aus und füllen Sie ihn mit sauberem Wasser.

5. Fortsetzen: Die Maschine zeigt 1 L an und spült durch beide Auslässe. Der Zyklus stoppt automatisch, wenn er beendet ist.

Problem	Verursachen	Lösung
Die Kaffeemaschine springt nicht an	Die Kaffeemaschine ist vom Stromnetz getrennt oder der Schalter befindet sich in der OFF-Position	Stecken Sie die Steckdose ein und drehen Sie den Schalter in die Position ON
Die Kaffeemaschine zeigt einen Fehler an oder die Tasten reagieren nicht	Interner Hardware- oder Softwarefehler	Schalten Sie die Kaffeemaschine aus, ziehen Sie den Netzstecker usw. Warten Sie eine Minute und starten Sie dann die Maschine neu. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst
Das Schleifgeräusch ist ungewöhnlich	Es befindet sich Schmutz im Brecher	Wenden Sie sich an den Kundendienst
Kaffee fließt nicht oder zu langsam	Kaffeepulver wird zu fein gemahlen	Drehen Sie den Einstellknopf für die Mahlfeinheit in eine gröbere Position. Passen Sie eine Kerbe nach der anderen an. Nachdem Sie mindestens zwei Tassen Kaffee gebrüht haben, wird der Effekt sichtbar
	Der Kreislauf ist nicht mit Wasser gefüllt	Halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, um einen automatischen Reinigungszyklus zu starten, und brühen Sie dann den Kaffee auf
	Die Kaffeegruppe ist zu schmutzig	Reinigen Sie die Kaffeegruppe
Kaffee fließt zu schnell / Schlechte Kaffeequalität	Kaffee wird zu grob gemahlen	Drehen Sie den Einstellknopf für die Mahlfeinheit in eine feinere Position. Passen Sie Kerbe für Kerbe an. Nach mindestens zwei Tassen Kaffee wird der Effekt sichtbar sein.
Die Kaffeegruppe kann nicht zurückgezogen werden	Die Kaffeegruppe befindet sich nicht in der Startposition	Starten Sie den Computer neu, um alle Warnungen zu entfernen. Die Kaffeegruppe kehrt automatisch in die Ausgangsposition zurück.
Kaffee kommt heraus wie Wasser	Kaffeebohnen können nicht richtig gemahlen werden	Stellen Sie den Mahlgrad zum Testen zuerst auf eine gröbere Position. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst
	Kaffeebohnen sind saftig	
Die Kaffeegruppenanzeige ist eingeschaltet	Die Kaffeegruppe ist nicht gut etabliert	Legen Sie die Kaffeegruppe in die Maschine und drücken Sie PUSH, bis Sie ein "Klicken" hören. Dies zeigt an, dass die Kaffeegruppe ordnungsgemäß installiert ist.
Die Menge an Kaffee ist eindeutig unzureichend	Interne Leckage in Rohrleitungen	Wenden Sie sich an den Kundendienst
	Der Wasserkreislauf der Kaffeemaschine ist mit Kalk verstopft	Entkalken Sie die Maschine, indem Sie das Entkalken starten.
Kann keine Milch aufsaugen	1.Der Milchaufschäumer leckt 2.Zu viel Luft angesaugt 3.Das Milcheinlassrohr ist verstopft	1.Vergewissern Sie sich , dass alle Teile des Milchaufschäumers richtig montiert sind. 2.Drehen Sie den Lufteinstellknopf in eine kleinere Position 3.Reinigen Sie den Milcheinlaufschlauch und den Anschluss

Während des Mahlens zeigt die Anzeige das Vorhandensein von Kaffeebohnen an, wenn der Tank tatsächlich leer ist:
Öffnen Sie den Deckel der Bohnenschale und prüfen Sie, ob Kaffee festsitzt. Wenn nicht, passen Sie die Empfindlichkeit in den "Einstellungen" an:
1. Halten Sie die **Einstellungstaste** 5 Sekunden lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Espresso-Taste und tippen Sie dann auf "<", um von **S04 auf S01** umzuschalten (Wert verringern).
3. Bestätigen Sie die Einstellung, indem Sie die Schaltfläche Einstellungen erneut drücken.

Wenn beim Mahlen von Getreide der Getreidebehälter leer ist, gibt es keinen Hinweis auf einen Getreidemangel:
Öffnen Sie den Deckel der Bohnenschale und prüfen Sie, ob Kaffee festsitzt. Wenn nicht, passen Sie die Empfindlichkeit in den "Einstellungen" an:
4. Halten Sie die **Einstellungstaste** 5 Sekunden lang gedrückt.
5. Drücken Sie die Espresso-Taste und tippen Sie dann auf "<", um von **S01 auf S04 zu** wechseln (erhöhen Sie den Wert).
6. Bestätigen Sie die Einstellung, indem Sie die Schaltfläche Einstellungen erneut drücken.

Die Körner werden beim Mahlen verstopft oder nicht gemahlen (Abb.13):
1. Schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie die Bohnen aus der Getreideschale.
2. Drehen Sie die Mühlenabdeckung gegen den Uhrzeigersinn, bis das Entriegelungssymbol mit den Rippen der erhöhten Getreideschale ausgerichtet ist, und heben Sie dann die Mühlenabdeckung nach oben.
3. Reinigen Sie alle verbleibenden Körner im Getreidebehälter (oder verwenden Sie ein Vakuum).
4. Drehen Sie den Einstellknopf für die Mahlfeinheit im Uhrzeigersinn, bis das Entriegelungssymbol mit der Rippenposition der erhöhten Kornschale ausgerichtet ist, heben Sie dann den Griff an und entfernen Sie die obere Mahlscheibe.
5. Verwenden Sie einen Staubsauger, um das Kaffeepulver in der Mahlscheibe zu entfernen, und eine Reinigungsbürste, um das stark festsitzende Kaffeepulver zu entfernen.
6. Setzen Sie nach der Reinigung nacheinander die obere Mahlscheibe, den Feineinstellknopf und die Mahlwerksabdeckung wieder ein.

Leistungsbeschreibung:
Spannung: AC220-240 V, 50/60 Hz
Leistung: 1350 W
Fassungsvermögen des Wassertanks: 1,2 L
Fassungsvermögen des Getreidebehälters: 130 g
Leistungsaufnahme im Standby-Modus: 0,5 W

Importiert von
FORTUS
Impasse Saint Laurent
93400 Saint Ouen, France
schneiderconsumer.com
SERVICECLIENT@FORTUS.FR

Dieses Produkt wurde unter der Verantwortung von FORTUS hergestellt und verkauft." "Schneider" und das "Schneider-Logo" sind Marken, die unter Lizenz von FORTUS verwendet werden. Alle anderen genannten Produkte, Dienstleistungen, Firmennamen, Marken, Handelsnamen, Produktnamen und Logos sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

NL

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- **Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, als ze onder goed toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen voor een veilig gebruik van het apparaat en de risico's die eraan verbonden zijn, zijn gevreesd. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan.**
- **Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.**
- Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Repareer het apparaat niet zelf. Neem in plaats daarvan contact op met een gekwalificeerde technicus.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceafdeling of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- Haal altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact als het onbeheerd wordt achtergelaten en voordat u het monteert, demonteert of schoonmaakt.
- Schakel het apparaat uit en koppel het los van de voeding voordat u accessoires verwisselt of onderdelen nadert die tijdens het gebruik

bewegen.
- Dit apparaat is niet ontworpen voor gebruik met een buitentimer of door een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Als de koffiemachine niet goed werkt of beschadigd is, gebruik deze dan niet meer. Wijziging van de ingebouwde veiligheidsvoorzieningen is ten strengste verboden.
- Raak de onderdelen van de machine met een hoge temperatuur niet aan.
- Stel de koffiemachine zo in dat deze te allen tijde kan worden onderhouden en onderhouden.
- Alleen koffiebonen kunnen in de koffiebonenlade worden gedaan. Koffiepoeder is ten strengste verboden.
- De machine mag tijdens gebruik niet in een kast worden geplaatst. Het koffiezetapparaat mag niet in een kast worden geplaatst of als ingebouwd apparaat worden gebruikt.
- LET OP: Reinig alle oppervlakken die in contact komen met dranken grondig na gebruik.
- Voor reiniging en onderhoud verwijzen wij u naar het betreffende hoofdstuk.

Het apparaat mag voor het reinigen niet worden ondergedompeld in water of een andere vloeistof. Dit apparaat is bedoeld voor thuisgebruik en mag niet worden gebruikt in soortgelijke toepassingen zoals:

- personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- boerderijen;
- door gasten in hotels, motels en andere woonomgevingen;
- Bed and Breakfast achtige omgevingen.

- De vulopening mag tijdens gebruik niet worden geopend.
- Voorkom morsen op de connector.
- Het oppervlak van het verwarmingselement blijft na gebruik warm.
- De connector moet worden verwijderd voordat u het apparaat reinigt en de inlaat van het apparaat moet worden gedroogd voordat u het verder gebruikt.

WAARSCHUWING! Onjuist gebruik van de koffiemachine kan leiden tot ernstig letsel

Zorg ervoor dat u deze punten volgt:

1. Houd u aan de relevante laagspanningsrichtlijnen en nationale of lokale veiligheidsvoorschriften;
2. Bij het aansluiten moet de aarding worden uitgevoerd in overeenstemming met de voorschriften en moeten elektrische schokken worden vermeden;
3. De spanning moet in overeenstemming zijn met de instructies op het typeplaatje van de apparatuur;
4. Raak de onder spanning staande delen niet aan;
5. Voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert, moet u de hoofdschakelaar uitschakelen en de stekker van het apparaat uit het stopcontact halen;
6. Het netsnoer mag alleen worden vervangen door professioneel technisch personeel.

Onjuist gebruik van de koffiemachine kan leiden tot licht letsel

1. Er bestaat gevaar voor brandwonden in de ruimtes waar dranken, heet water en stoom worden bereid. Steek uw handen niet in het voorbereidings- of reinigingsproces;
2. De uitlaat en de koffiegroep hebben een hoge temperatuur en mogen alleen het handvat aanraken dat voor de productie is ontworpen. Reinig de koffiegroep zodra de koffiemachine is afgekoeld.

Onjuist gebruik van de koffiemachine kan leiden tot schade of vervuiling van de machine

Zorg ervoor dat u deze punten volgt:

1. Start de machine niet als er geen water in het waterreservoir zit;
2. Na een lange periode van stilstand (bijv. vakantie) moet de koffiemachine worden gereinigd voordat deze opnieuw wordt opgestart;
3. Bescherm de koffie tegen slecht weer (vorst, vochtigheid, enz.);
4. Gebruik de originele accessoires;
5. Als er zichtbare schade of lekkage aan de buitenkant is, neem dan

onmiddellijk contact op met de klantenservice voor vervanging of reparatie;
6. Spoel de machine niet af met water en maak deze niet schoon met een stoomreiniger;
7. Het apparaat mag niet op een oppervlak worden geplaatst dat met water kan worden besproeid;
8. Als de koffiemachine en de accessoires bij een temperatuur onder de 10°C worden vervoerd: Het koffiezetapparaat moet drie uur op kamertemperatuur worden gelaten voordat de stekker in het stopcontact wordt gestoken en wordt gestart.

Hygiënevoorschriften: Onjuist gebruik van water kan schadelijk zijn voor de gezondheid

Zorg ervoor dat u deze punten volgt:
1. Het water moet schoon en vrij van vervuiling zijn;
2. Voeg geen bijtend water toe aan de koffiemachine;
3. De carbonaathardheid mag niet hoger zijn dan 5-6 ° dKH (Duitse carbonaathardheid) of 8,9-10,7 ° fKH (Franse carbonaathardheid);
4. Het maximale chloorgehalte is 100 mg/L;
5. pH-waarde 6,5-7 (neutrale pH);

OVERZICHT VAN HET APPARAAT (FIG.1)

1. Aanraakscherm
2. Melk opschuimer
3. Melktank
4. Lekbak
5. Deksel watertank
6. Deksel van de graanbak
7. Service deur
8. Koffie schenktuit
9. Watertank
10. Aan/uit-schakelaar
11. Stopcontact

BEDIENINGSPANEEL (FIG.2)

a. Waarschuwingsindicator voor storing in de koffieautomaat
b. Waarschuwingsindicator koffiegroep
c. Waarschuwingsindicator voor lege watertank
d. Waarschuwingslampje voor lege koffiebonenlade
e. Waarschuwingslampje voor een vol koffiedikbakje
f. Waarschuwingsindicator voor servicedeur openen
g. Indicator voor ontkalken
h. Aan/uit-knop
i. Espresso knop
j. Café au lait knop
k. Cappuccino-knop
l. Hete melkknop/warm melkschuim
m. Instellingenknop om toegang te krijgen tot geavanceerde instellingen
n. Aanpassing knoppen
o. Digitaal display
p. Pictogram voor het instellen van de koffiesterkte
q. Pictogram koffietemperatuur in °C

r. Pictogram koffievolume in ml

INDICATIELAMPJE – AFWIJKINGEN (FIG.2)

a. Machine kapot → Neem contact op met de klantenservice.
b. Koffiegroep ontbreekt of is verkeerd geplaatst→ Open de servicedeur, druk op PUSH en druk vervolgens de koffiegroep correct in.
c. Ontbreekt het waterreservoir of is het reservoir te laag → Vervang het reservoir of voeg water toe.
d. Meer koffiebonen→ Vul de bonenlade.
e. Baccalaureaat vol → de bak legen. (Elke 10 voorbereidingen verschijnt er een herinnering; als de opvangbak niet wordt geleegd, kan de machine beschadigd raken.)
f. Servicedeur open → Sluit de deur goed.

a + d : Het deksel van de molen in de graanbak is niet goed gesloten → Controleer en zet het weer in de vergrendelde positie.
a + c: Systeem Wateraanvulling → Start de machine opnieuw op om de watertoevoer te resetten.

VOORBEREIDING

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingen en stickers/advertenties van het apparaat. Verwijder het waterreservoir, het lekbakje met rooster, het koffiedikbakje, het deksel van het koffiebonenbakje. Was al deze onderdelen in heet water met een kleine hoeveelheid afwasmiddel. Spoel af met schoon water en veeg grondig af.
- Plaats het waterreservoir terug in de koffiemachine.
- Plaats het rooster op de lekbak. Plaats de koffiedikbak op de lekbak en plaats het geheel in de koffiemachine.
- Reinig de buitenkant van de koffiemachine, inclusief het koffiebonenplateau, met een licht damp doek en veeg vervolgens af met een schone, droge doek.

INSTALLATIE EN INBEDRIJFSTELLING

Plaats

- De koffiemachine moet op een plaats worden geplaatst die aan de volgende voorwaarden voldoet, anders kan deze beschadigd raken: Laat er voldoende ruimte boven om het reservoir met water en koffiebonen te vullen.
- Houd een minimale afstand van 8 cm aan tussen de achterkant van het apparaat en de muur om een goede luchtcirculatie te garanderen.

Weersomstandigheden

- Het apparaat is ontworpen om alleen binnenshuis te werken, in een omgeving die beschermd is tegen slecht weer (regen, sneeuw, vorst). De ideale omstandigheden zijn: Omgevingstemperatuur tussen +10 °C en +40 °C. Maximale relatieve vochtigheid van 80% rH.

Voeding

- De aansluiting moet voldoen aan de voorschriften die van kracht zijn in het land van installatie. De netspanning voltage moet overeenkomen met de aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.

Instructies om te volgen

- Gebruik de machine nooit als het netsnoer beschadigd is. Deze moet onmiddellijk worden vervangen door een gekwalificeerde technicus.
- Vermijd het gebruik van verlengsnoeren. Gebruik indien nodig alleen kabels met een minimale doorsnede van 1 mm².
- Leg de kabels zo dat het risico op vallen of beschadiging wordt voorkomen. Ga niet met ze over scherpe randen, hang ze niet op en draai ze niet vast. Bescherm ze tegen hitte, olie

en bijtende producten.
- Trek nooit aan het snoer aan het apparaat en trek nooit de stekker uit het stopcontact door eraan te trekken.
- Raak het snoer of de stekker niet aan met natte handen. Steek ook geen natte stekker in een stopcontact.

HET WATERRESERVOIR VULLEN

1. Vul de tank met schoon water tot de maximale markering en plaats deze vervolgens terug in het apparaat. Sluit het deksel.
2. Het water moet idealiter op kamertemperatuur zijn (ongeveer 25°C). Te koud water kan de uiteindelijke smaak van de koffiedrank veranderen.

HET VULLEN VAN DE KOFFIEBONENLADE

- Verwijder het deksel van de koffiebonenlade.
- Giet de gebrande koffiebonen in het bakje en doe het deksel er weer op. Laat het bakje niet open staan, anders verliezen de koffiebonen sneller hun aroma.

GEBRUIK

STARTEN EN STOPPEN

1. Zet de hoofdschakelaar aan de achterkant aan en druk vervolgens op Power op het paneel. De lampjes gaan branden en het digitale display draait in cirkels (wat aangeeft dat de machine zich in de voorverwarmingsfase bevindt).
2. De machine voert een automatische regeling uit (watertank, zetgroep, zijdeur, afvalwatertank). → Als er een probleem is: Het pictogram knippert.
3. Na het voorverwarmen wordt een automatische spoeling gestart. → De machine is dan klaar om koffie te zetten.
4. Als de machine lange tijd niet is gebruikt, is het normaal dat de pomp geluid maakt of het water niet meteen opzuigt. → Druk een of meerdere keren op de **aan/** uit-knop totdat de normale stroom is.
5. Om uit te schakelen: Houd Aan/Uit 3 seconden ingedrukt.→ De machine reinigt en schakelt vervolgens uit.→ Zet voor de zekerheid ook de achterschakelaar uit.

EEN ESPRESSO BEREIDEN (FIG.3)

1. Druk op de **knop "Espresso"** : het lampje gaat knipperen.
2. De molen start automatisch en de sterkte van de koffie wordt op het scherm weergegeven. Gebruik de **toetsen "<"** of **">"** om uit 3 niveaus te kiezen:

- Niveau 1: Lichtgewicht
- Niveau 2: Gemiddeld
- Niveau 3: Vol (standaard)
  (standaardinstellingen worden aanbevolen)

3. Zodra het malen is voltooid, begint de extractie automatisch.

- Gebruik tijdens het extraheren de **toetsen "<"** of **">"** om de hoeveelheid koffie tussen **25 en 125 ml in te stellen.**
- Standaard: **30 ml** (aanbevolen).

BEREIDING VAN CAFÉ AU LAIT (FIG.4)

1. **Vullen van de melk**: Giet koude melk (4-8°C) in de kan of dompel de tube rechtstreeks in het melkpak. Controleer of de aansluiting op de opschuimer in de stand "**Melkschuim**" staat.
2. **Drankselectie**: Druk op de knop " **Café au lait** " (lampje knippert).
3. **Intensiteitsaanpassing**: De molen start. Pas de intensiteit aan met **"<"** of **">"** (1 licht, 2 matig, 3 vol – aanbevolen defect).
4. **Voorverwarmen**: De ketel warmt op (cirkelweergave).
5. **Melk opschuimen**: De machine zuigt de melk op om het schuim te maken. Instelbare tijd 5-60 s (aanbevolen: **25 s**).
6. **Koffie-extractie**: Koffie extraheert zichzelf. Instelbare hoeveelheid 25-125 ml (aanbevolen defect: 60 ml).
7. **Automatische reiniging (CLn)**: Nadat de drank is bereid, geeft het display "CLn" weer. Om

een nieuw drankje te maken, drukt u op **"<"** om de schoonmaakwaarschuwing te wissen. U kunt de buis ook onderdompelen in schoon water en vervolgens op **">" drukken** om te beginnen met schoonmaken.

EEN CAPPUCCINO BEREIDEN (FIG.5)

1. **Vullen van de melk**: Giet koude melk (4-8°C) in de kan of dompel de tube in het blik. Controleer of de aansluiting op de opschuimer in de stand "**Melkschuim**" staat .
2. **Drankselectie**: Tik op "**Cappuccino**" (lampje knippert).
3. Intensiteitsaanpassing: De molen start automatisch. Pas de intensiteit aan met **"<"** of **">"** (1 licht, 2 matig, 3 vol - aanbevolen standaard).
4. **Voorverwarmen**: De ketel warmt op (cirkelweergave).
5. **Melk opschuimen**: De machine zuigt de melk op om het schuim te maken. Instelbare tijd 5-60 s (aanbevolen: **20 s**).
6. **Koffie-extractie**: Koffie extraheert zichzelf. Instelbare hoeveelheid 25-125 ml (aanbevolen: 40 ml).
7. **Reiniging (CLn)**: Nadat de drank is bereid, geeft het display "CLn" weer. Om een drankje aan elkaar te koppelen, drukt u op "<". U kunt de buis ook onderdompelen in schoon water en vervolgens op ">" drukken om te beginnen met schoonmaken.

WARME MELK / WARM MELKSCHUIM (FIG.6)

1. **Melk vullen**: Giet koude melk (4-8°C) in het melkreservoir of dompel de slang in het melkpak. Controleer of de aansluiting op de opschuimer in de gewenste stand staat **(Melk opschuimen: Warm melkschuim; Warme melk)**.
2. **Bereiding starten**: Druk op "**Melk**" (lampje knippert).
3. **Voorverwarmen**: De ketel warmt op (cirkelweergave).
4. **Opschuimen**: Wanneer de temperatuur is bereikt, zuigt de machine de melk op om het schuim te maken. Instelbare tijd met "<" of ">": 5-60 s.
5. **Automatische reiniging (CLn)**: Nadat de drank is bereid, geeft het display "CLn" weer. Om nog een drankje te maken, druk je op "<". U kunt de buis ook onderdompelen in schoon water en vervolgens op ">" drukken om te beginnen met schoonmaken

BASIS KOFFIE-INSTELLING

Drinken	Intensiteit	Temperatuur bereik	Standaard temperatuur	Volumebereik	Standaard volume
Espresso	●●●	86 tot 95 °C	92°C	25 tot 125 ml	30 ml
Koffie met melk	●●●	86 tot 95 °C	92°C	25 tot 125 ml	Bron 60 ml
Cappuccino	●●●	86 tot 95 °C	92°C	25 tot 125 ml	Inhoud: 40 ml

GEAVANCEERDE KOFFIE-INSTELLING

1. **Toegangsinstellingen**: Houd " **Instellingen** " 3 seconden ingedrukt, de knop knippert.
2. **Kies de drank**: Selecteer Espresso (dezelfde procedure voor Café au lait, Cappuccino of Melk).
3. **Intensiteit aanpassen**: Het koffiepictogram en de cijfers knipperen. Gebruik "<" ">" om het niveau te kiezen: 1 licht – 2 matig – 3 vol. Tik op "**Instellingen**" om te bevestigen.
4. **Temperatuur aanpassen**: De temperatuurwaarde knippert. Mogelijke instellingen: 86°C, 89°C, 92°C (standaard aanbevolen), 95°C. Tik op "**Instellingen**" om te bevestigen.
5. **Volume aanpassen**: Milliliters knipperen. Pas aan met "<" ">" binnen het beschikbare bereik. Tik op "**Instellingen**" om te bevestigen.

DE STANDBY-TIJD INSTELLEN

1. Houd "**Instellingen**" 3 seconden ingedrukt, de knop knippert (instellingsmodus).
2. Houd nog 3 seconden ingedrukt → de "**Aan/Uit**"**-knop** knippert (slaapstand geactiveerd).
3. Het display knippert → pas de standby-tijd aan met **"<" ">"**.
4. Tik op "Instellingen" om te bevestigen.

Downtime is de **hoeveelheid tijd voordat** de machine automatisch in de slaapstand gaat.

- Instelling mogelijk van **0 min (nooit stand-by)** tot **12 uur**.

- Standaard: **10 minuten**.
- De beschikbare intervallen variëren van **10 minuten** tot **elk uur**, tot 12 uur.

AANPASSING EN ONTKALKING VAN DE WATERHARDHEID

1. Houd "**Instellingen**" 3 seconden ingedrukt → de knop knippert (instelmodus).
2. Houd 5 seconden ingedrukt → het **pictogram** "**Ontkalken**" knippert (instellingsmodus ontkalken).
- Het nummer knippert → pas het niveau aan met "<" ">".
- Tik op "Instellingen" om te bevestigen.

3. Om direct met ontkalken te beginnen:
- Zet het niveau op "**AAN**" → houd ">" 3 seconden ingedrukt.
- De machine start de ontkalkingscyclus.

Waarde weergeven	Hoeveelheid water	Opmerking
AF	--	De waarschuwing voor ontkalken wordt uitgeschakeld
1	80 l	
2	60 l	
3	40 l	
4	20 l	Standaardinstelling
5	10 l	
EEN	--	Onmiddellijke schaalvergroting

VRAAG NAAR DE HOEVEELHEID VAN DE BEKER

1. Houd "Instellingen" 3 seconden ingedrukt, de knop knippert (instellingsmodus).
2. Houd nog 8 seconden ingedrukt, de eerste rij knoppen blijft branden. Selecteer een drankje (bijv. Espresso), het display toont de laatste 3 cijfers van de kopjesteller.
3. Druk op ">" → H+2-cijferig display (de eerste 2 cijfers van de teller).
4. Controleer een ander drankje: Druk op de knop.
5. Bekijk het totaal van alle dranken: Houd **de Espresso-knop en de Café au laitknop** tegelijkertijd 3 seconden ingedrukt.

MALING AANPASSING

De machine is in de fabriek vooraf ingesteld en kan zonder afstelling worden gebruikt. Als de koffie echter te helder is, zonder room, of juist te sterk en te langzaam stroomt, ga dan als volgt te werk:

1. Open het deksel van de graanbak.
2. Draai tijdens het zetten van koffie aan **het maalwiel (FIG.7)** om de fijnheid aan te passen (1 = zeer fijn, 5 = zeer grof).
3. Observeer de stroom:
- Als de koffie te langzaam stroomt, → draai dan naar **5**.
- Als je een vollere koffie wilt, → dan naar **1**.

Verander slechts één niveau tegelijk. Het effect van de aanpassing treedt na ongeveer **2 kopjes**. Controleer de maling in de koffiedikbak om de pasvorm te verfijnen.

REINIGING EN ONDERHOUD

MACHINE REINIGING

Schakel de machine altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u deze schoonmaakt.

De volgende onderdelen moeten regelmatig worden schoongemaakt:

1. **Afvalbak**: Wanneer het pictogram oplicht, leegt u de opvangbak en spoelt u deze na elk gebruik.
2. **Watertank** (tank, decor, lekbak): Wanneer de vlotter omhoog gaat, leegt en reinigt u de afvalwatertank, de decoratie en de lade.

3. **Watertank**: Reinig één keer per maand met adamp doek en neutraal schoonmaakmiddel.
4. **Koffie-uitlaat**: Veeg regelmatig af met een spons of doek. Gebruik in het geval van een verstopping een tandenstoker.
5. **Graanbak**: Veeg af met een droge doek, ongeveer één keer per maand.
6. **Koffiepoederkanaal** (1 keer/maand of indien geblokkeerd) **(FIG.8)**

Altijd uit.
- Open de servicedeur.
- Borstel het kanaal met de reinigingsborstel.
- Zuig indien nodig het zichtbare poeder binnenin op.
- Reinig het poeder en de resten in de lekbak.

DIEPTEREINIGING VAN DE MELKOPSCHUIMER (FIG.9)

1. Zet de hoofdschakelaar uit.
2. Verwijder de melkaanzuigslang van de opschuimer.
3. Knijp in de twee zijvergrendelingen van de tuit en trek deze naar beneden om de hele beluchter te demonteren.
4. Haal de onderdelen uit elkaar en spoel ze af onder stromend water.

- Week indien nodig 10 minuten in een speciaal melkwasmiddel.
- Reinig de luchtinlaatgroef grondig **(FIG.10)** zonder deze te beschadigen, anders wordt de schuimfunctie aangetast

5. Zet de stukken één voor één weer in elkaar.

- Controleer of de luchtregelknop weer goed is gemonteerd. **(FIG.11)**
- Instelling in 5 standen: Fijnheid = fijn schuim. Grof = dikker schuim. Pas aan de gewenste textuur aan.

SCHOONMAKEN VAN DE KOFFIEGROEP

Eenvoudige reiniging: Schakel de machine uit met "Aan/Uit"; het apparaat spoelt automatisch en maakt vervolgens het zetten van koffie mogelijk.

Dieptereiniging: Elke 2 weken uit te voeren. (FIG.12)

Terwijl de machine is uitgeschakeld, opent u de servicedeur, verwijdert u de groep met de oranje knoppen, laat u deze 5 minuten weken en spoelt u vervolgens af (zonder vaatwasser of afwasmiddel), borstelt u de binnenkant, plaatst u deze opnieuw door "Invoegen" uit te lijnen, drukt u tot de klik en controleer de terugkeer van de knoppen.

ONTKALKEN

Wanneer het watervolume de geprogrammeerde drempel bereikt, knippert het ontkalkingspictogram (1 sec).

U kunt de waarschuwing annuleren door **"<" 3 seconden ingedrukt te houden**, maar deze verschijnt opnieuw de volgende keer dat deze wordt gestart. Om het ontkalken te starten:

1. Giet ontkalkingsproduct + water in de tank (tot MAX). Plaats een grote bak onder de uitlaat.
2. Houd **">"** 3 s ingedrukt → het ontkalkingspictogram knippert, 20 ml wordt weergegeven, het water komt uit het heetwatermondstuk en vervolgens uit de koffietuit (~4 min).
3. Houd de container in de gaten om overlopen te voorkomen. Om te pauzeren, tikt u op het pictogram van een koffiedrank; Om opnieuw op te starten, drukt u op het **pictogram ">"**.
4. Na 6 minuten is de tank leeg en stopt de machine. Spoel de tank af en vul deze met schoon water.
5. Resume: de machine geeft 1 L aan en spoelt door beide uitgangen. De cyclus stopt automatisch als hij klaar is.

PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De koffiemachine start niet	De stekker uit het stopcontact halen of de schakelaar in de UIT-stand staat	Steek de stekker in het stopcontact en zet de schakelaar in de AAN-stand
Het koffiezetapparaat geeft een foutmelding of de knoppen reageren niet	Interne hardware- of softwarefout	Zet het koffiezetapparaat uit, haal de stekker uit het stopcontact, enz. Wacht een minuut en start de machine opnieuw op. Als het probleem zich blijft voordoen, neem dan contact op met de klantenservice
Het knarsende geluid is abnormaal	Er zit vuil in de breker	Neem contact op met de dienst na verkoop
Koffie stroomt niet of te langzaam	Koffiepoeder wordt te fijn gemalen	Draai de instelknop voor de maalfijnheid naar een grovere stand. Pas één inkeping tegelijk aan. Na het zetten van minimaal twee kopjes koffie is het effect zichtbaar
	Het circuit is niet gevuld met water	Houd de aan/uit-knop ingedrukt om een automatische reinigingscyclus te starten en zet vervolgens de koffie
	De koffiegroep is te vies	Maak de koffiegroep schoon
Koffie stroomt te snel / Slechte koffiekwaliteit	Koffie wordt te grof gemalen	Draai de instelknop voor de maalfijnheid naar een fijnere stand. Pas inkeping voor inkeping aan. Na minimaal twee kopjes koffie zal het effect zichtbaar zijn.
De koffiegroep kan niet worden ingetrokken	De koffiegroep staat niet in de startpositie	Start de machine opnieuw op om alle waarschuwingen te verwijderen. De koffiegroep keert automatisch terug naar de beginpositie.
Koffie komt eruit als water	Koffiebonen kunnen niet goed worden gemalen	Zet de maling eerst in een grovere stand om te testen. Als het probleem zich blijft voordoen, neem dan contact op met de klantenservice
	Koffiebonen zijn vochtig	
De indicator van de koffiegroep brandt	De koffiegroep is niet goed ingeburgerd	Plaats de koffiegroep in de machine en druk op PUSH totdat u een "klik" hoort. Dit geeft aan dat de koffiegroep correct is geïnstalleerd.
De hoeveelheid koffie is duidelijk onvoldoende	Interne lekkage in leidingen	Neem contact op met de dienst na verkoop
	Het watercircuit van het koffiezetapparaat is verstopt met kalkaanslag	Ontkalk de machine door het ontkalkingsprogramma te starten.
Kan geen melk opzuigen	1.De melkopschuimer lekt 2.Te veel lucht aangezogen 3.De melkinlaatleiding is verstopt	1.Controleer of alle onderdelen van de melkopschuimer goed zijn gemonteerd 2.Draai de luchtregelknop naar een kleinere stand 3.Reinig de melktoevoerslang en connector

Tijdens het malen geeft de indicator de aanwezigheid van koffiebonen aan, wanneer de tank eigenlijk leeg is:
Open het deksel van de bonenlade en controleer of er geen koffie vastzit. Als dit niet het geval is, past u de gevoeligheid aan in de "Instellingen":
1. Houd de Instellingen-toets 5 seconden ingedrukt.
2. Druk op de Espresso-knop en tik vervolgens op "<" om over te schakelen van **S04 naar S01** (verlaag de waarde).
3. Bevestig de instelling door nogmaals op de knop Instellingen te drukken. **Als de graanbak leeg is, is er bij het malen van graan geen indicatie van een gebrek aan graan:**

Open het deksel van de bonenlade en controleer of er geen koffie vastzit. Als dit niet het geval is, past u de gevoeligheid aan in de "Instellingen":
4. Houd de Instellingen-toets 5 seconden ingedrukt.
5. Druk op de Espresso-knop en tik vervolgens op "<" om over te schakelen van **S01 naar S04** (verhoog de waarde).
6. Bevestig de instelling door nogmaals op de knop Instellingen te drukken.

De korrels worden tijdens het malen geblokkeerd of niet gemalen (FIG.13):
1. Zet het apparaat uit en haal de bonen uit de graanbak.
2. Draai het deksel van de molen tegen de klok in totdat het ontgrendelingspictogram is uitgelijnd met de ribben van de verhoogde graanbak en til vervolgens het deksel van de molen omhoog.
3. Reinig eventuele resterende korrels in de graanbak (of gebruik een stofzuiger).
4. Draai de instelknop voor de maalfijnheid met de klok mee totdat het ontgrendelingspictogram is uitgelijnd met de ribpositie van de verhoogde graanlade, til vervolgens de hendel op en verwijder de bovenste maalschijf.
5. Gebruik een stofzuiger om het koffiepoeder in de maalschijf te verwijderen en een reinigingsborstel om het sterk vastzittende koffiepoeder te verwijderen.
6. Plaats na het reinigen achtereenvolgens de bovenste slijpschijf, de knop voor het instellen van de fijnheid en het deksel van de molen terug.

Specificaties:
Spanning: AC220-240V, 50/60Hz
Vermogen: 1350W
Inhoud watertank: 1,2L
Capaciteit graanvat: 130g
Stroomverbruik in stand-bymodus: 0,5W

Geïmporteerd door
FORTUS
Impasse Saint Laurent
93400 Saint Ouen, France
schneiderconsumer.com
SERVICECLIENT@FORTUS.FR

Dit product is vervaardigd en verkocht onder verantwoordelijkheid van FORTUS."

"Schneider" en het "Schneider-logo" zijn handelsmerken die onder licentie door FORTUS worden gebruikt. Alle andere genoemde producten, diensten, bedrijfsnamen, handelsmerken, handelsnamen, productnamen en logo's zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren.

ES

Instrucciones de seguridad

- **Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carecen de experiencia o conocimiento, si están debidamente supervisados o si se les han dado instrucciones para el uso seguro del aparato y se han detectado los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños a menos que tengan 8 años de edad o más y estén supervisados.**
- **Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.**
- No permita que los niños jueguen con los materiales de embalaje. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- No repare el dispositivo usted mismo. En su lugar, comuníquese con un técnico calificado.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su departamento de servicio o personas calificadas de manera similar para evitar un peligro.
- Desconecte siempre el aparato de la fuente de alimentación si se deja desatendido y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- Apague la unidad y desconéctela de la fuente de alimentación antes de cambiar los accesorios o acercarse a las piezas que se mueven durante el funcionamiento.
- Esta unidad no está diseñada para estar con un

temporizador exterior o con un sistema de control remoto separado.
- Si la máquina de café no funciona correctamente o está dañada, no continúe usándola.
- Está estrictamente prohibida la modificación de las características de seguridad integradas.
- No toque las partes de alta temperatura de la máquina.
- Configure la máquina de café donde pueda ser reparada y reparada en todo momento.
- Solo se pueden poner granos de café en la bandeja de granos de café. El café en polvo está estrictamente prohibido.
- La máquina no debe colocarse en un armario cuando esté en uso. La cafetera no debe colocarse dentro de un gabinete ni usarse como un electrodoméstico incorporado.
- PRECAUCIÓN: Limpie bien todas las superficies en contacto con las bebidas después de su uso.
- Para la limpieza y el mantenimiento, consulte la sección correspondiente.
- El aparato no debe sumergirse en agua ni en ningún otro líquido para su limpieza.

Este aparato está diseñado para uso doméstico y no debe usarse en aplicaciones similares como:
- cocinas de personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- granjas;
- por huéspedes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
- Ambientes tipo Bed and Breakfast.
- El puerto de llenado no debe abrirse durante el uso.
- Evite derrames en el conector.
- La superficie del elemento calefactor permanece

caliente después de su uso.
- El conector debe retirarse antes de limpiar el dispositivo y la entrada del dispositivo debe secarse antes de seguir usándolo.

¡ADVERTENCIA! El uso inadecuado de la máquina de café puede provocar lesiones graves

Asegúrese de seguir estos puntos:

1. Cumpla con las pautas de bajo voltaje relevantes y las regulaciones de seguridad nacionales o locales;
2. Al conectar, la conexión a tierra debe realizarse de acuerdo con las regulaciones y se deben evitar las descargas eléctricas;
3. El voltaje debe estar de acuerdo con las instrucciones de la placa de identificación del equipo;
4. No toque las partes vivas;
5. Antes de realizar trabajos de mantenimiento, asegúrese de apagar el interruptor principal y desconectar el aparato de la fuente de alimentación;
6. El cable de alimentación solo puede ser reemplazado por personal de servicio técnico profesional.

El uso inadecuado de la máquina de café puede provocar lesiones leves

1. Existe riesgo de quemaduras en las áreas donde se preparan bebidas, agua caliente y vapor. No ponga las manos en el proceso de preparación o limpieza;
2. La salida y el grupo de café están a alta temperatura y solo se les permite tocar el mango diseñado para la producción. Limpie el grupo de café una vez que la máquina de café se haya enfriado.

El uso inadecuado de la máquina de café puede provocar daños o contaminación de la máquina

Asegúrese de seguir estos puntos:

1. No encienda la máquina si no hay agua en el tanque de agua;
2. Después de un largo período de inactividad (por ejemplo, vacaciones), la máquina de café debe limpiarse antes de volver a encenderse;
3. Proteja el café del mal tiempo (heladas, humedad, etc.);
4. Utilice los accesorios originales;
5. Si hay algún daño visible o fuga en el exterior, comuníquese con el servicio al cliente de inmediato para su reemplazo o reparación;
6. No enjuague la máquina con agua ni la limpie con un limpiador a vapor;
7. El aparato no debe colocarse sobre una superficie que pueda rociarse con agua;
8. Si la cafetera y sus accesorios se transportan a una temperatura inferior a 10 °C: La cafetera debe dejarse a temperatura ambiente durante tres horas antes de enchufarla y ponerla en marcha.

Normas de higiene: El uso inadecuado del agua puede ser perjudicial para la salud

Asegúrese de seguir estos puntos:
1. El agua debe estar limpia y libre de contaminación;
2. No agregue agua corrosiva a la máquina de café;
3. La dureza del carbonato no debe exceder los 5-6 ° dKH (dureza del carbonato alemán) o 8.9-10.7 ° fKH (dureza del carbonato francés);
4. El contenido máximo de cloro es de 100 mg/L;
5. valor de pH 6.5-7 (pH neutro);

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL DISPOSITIVO (FIG.1)

1. Panel de control táctil
2. Espumador de leche
3. Tanque de leche
4. Bandeja colectora de goteo
5. Tapa del depósito de agua
6. Tapa del contenedor de granos
7. Puerta de servicio
8. Boquilla de vertido de café
9. Depósito de agua
10. Interruptor de encendido
11. Tomacorriente

PANEL DE CONTROL (FIG.2)

a. Indicador de advertencia de mal funcionamiento de la máquina de café
b. Indicador de advertencia del grupo de café
c. Indicador de advertencia para tanque de agua vacío
d. Luz de advertencia para bandeja de granos de café vacía
e. Luz de advertencia para bandeja de posos de café llena
f. Indicador de advertencia de puerta de servicio abierta
g. Indicador de descalcificación
h. Botón de encendido/apagado
i. Botón de espresso
j. Botón café con leche
k. Botón de capuchino
l. Botón de leche caliente / espuma de leche caliente
m. Botón de configuración para acceder a la configuración avanzada
n. Botones de ajuste
o. Pantalla digital
p. Icono de configuración de intensidad de café
q. Icono de temperatura del café en °C
r. Icono de volumen de café en ml

LUZ INDICADORA – ANOMALÍAS (FIG.2)

a. Máquina averiada → Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
b. Falta el grupo de café o está mal colocado→ Abra la puerta de servicio, presione PUSH y luego presione el grupo de café correctamente.
c. Falta el tanque de agua o está demasiado bajo → Reemplace el tanque o agregue agua.
d. Más granos de café→ Llene la bandeja de granos.
e. Bachillerato lleno → vaciar la papelera. (Aparece un recordatorio cada 10 preparaciones; si el contenedor no se vacía, puede dañar la

máquina).
f. Puerta de servicio abierta → Cierre bien la puerta.
a + d : La tapa del molino dentro de la bandeja de grano no está bien cerrada → Verifique y vuelva a la posición de bloqueo.
a + c: Reabastecimiento de agua del sistema → Reinicie la máquina para restablecer el suministro de agua.

PREPARACIÓN

ANTES DEL PRIMER USO

- Antes del primer uso, retire todos los envases y pegatinas/anuncios del dispositivo. Retire el tanque de agua, la bandeja de goteo con su rejilla, la bandeja de posos de café, la tapa de la bandeja de granos de café. Lave todas estas partes en agua caliente con una pequeña cantidad de líquido para lavar platos. Enjuague con agua limpia y limpie bien.
- Vuelva a colocar el tanque de agua en la máquina de café.
- Coloque la rejilla en la bandeja de goteo. Coloque la bandeja de posos de café en la bandeja de goteo e inserte todo en la máquina de café.
- Limpie la superficie exterior de la cafetera, incluida la bandeja de granos de café, con un paño ligeramente húmedo y luego limpie con un paño limpio y seco.

INSTALACIÓN Y PUESTA EN MARCHA

Ubicación

- La máquina de café debe colocarse en un lugar que cumpla con las siguientes condiciones, de lo contrario puede dañarse: Deje suficiente espacio encima para llenar el tanque con agua y granos de café.
- Mantenga una distancia mínima de 8 cm entre la parte posterior de la unidad y la pared para garantizar una buena circulación de aire.

Condiciones climáticas

- El dispositivo está diseñado para funcionar solo en interiores, en un entorno protegido de las inclemencias del tiempo (lluvia, nieve, heladas). Las condiciones ideales son: Temperatura ambiente entre +10 °C y +40 °C. Humedad relativa máxima del 80% de humedad relativa.

Fuente de alimentación

- La conexión debe cumplir con la normativa vigente en el país de instalación. La tensión de red debe coincidir con la indicada en la placa de características del aparato.

Instrucciones a seguir

- Nunca opere la máquina si el cable de alimentación está dañado. Esto debe ser reemplazado inmediatamente por un técnico calificado.
- Evite el uso de cables de extensión. Si es necesario, utilice únicamente cables con una sección transversal mínima de 1 mm².
- Organice los cables de manera que se evite el riesgo de caídas o daños. No los pase por bordes afilados, no los cuelgue ni los apriete. Protégelos del calor, el aceite y los productos corrosivos.
- Nunca tire del aparato por el cable ni desconecte el enchufe tirando de él.
- No toque el cable o el enchufe con las manos mojadas. Además, no inserte un enchufe húmedo en una toma de corriente.

LLENADO DEL DEPÓSITO DE AGUA

1. Llene el tanque con agua limpia hasta la marca máxima, luego vuelva a colocarlo en la unidad. Cierre la tapa.
2. Lo ideal es que el agua esté a temperatura ambiente (alrededor de 25 ° C). El agua demasiado fría puede alterar el sabor final de la bebida de café.

LLENADO DE LA BANDEJA DE GRANOS DE CAFÉ

- Retire la tapa de la bandeja de granos de café.
- Vierta los granos de café tostados en la bandeja y luego vuelva a poner la tapa. No deje la bandeja abierta, de lo contrario los granos de café perderán su aroma más rápidamente.

USO

ARRANQUE Y PARADA

1. Encienda el interruptor principal en la parte posterior, luego presione Encendido en el panel. Las luces se encienden y la pantalla digital gira en círculos (lo que indica que la máquina está en fase de precalentamiento).
2. La máquina realiza un control automático (depósito de agua, infusor, puerta lateral, depósito de aguas residuales). → Si hay un problema: El icono parpadeará.
3. Después del precalentamiento, se inicia un enjuague automático. → La máquina está lista para preparar café.
4. Si la máquina no se ha utilizado durante mucho tiempo, es normal que la bomba haga ruido o no aspire el agua de inmediato. → Presione el botón **de encendido / apagado** una o varias veces hasta que fluya normalmente.
5. Para apagar: Mantenga presionado el botón de encendido / apagado durante 3 segundos.→ La máquina limpia y luego se apaga.→ Para estar seguro, apague también el interruptor trasero.

PREPARACIÓN DE UN ESPRESSO (FIG.3)

1. Presione el botón "**Espresso**" : la luz parpadeará.
2. El molinillo se inicia automáticamente y la intensidad del café se muestra en la pantalla. Utiliza las **teclas "<"** o **">"** para elegir entre 3 niveles:

- Nivel 1: Ligero
- Nivel 2: Moderado
- Nivel 3: Con cuerpo (predeterminado) (se recomienda la configuración predeterminada)

3. Una vez finalizada la molienda, la extracción comienza automáticamente.

- Durante la extracción, use las teclas **"<"** o **">"** para ajustar la cantidad de café entre 2**5 y 125 ml**.
- Por defecto: **30 ml** (recomendado).

PREPARACIÓN DE CAFÉ CON LECHE (FIG.4)

1. **Llenado de la leche**: Vierta leche fría (4-8 ° C) en el frasco o sumerja el tubo directamente en el cartón de leche. Compruebe que la conexión al vaporizador esté en la **posición** "Espuma de leche".
2. **Selección de bebidas**: Presione el botón " **Café au lait** " (la luz parpadea).
3. Ajuste de intensidad: El molino arranca. Ajuste la intensidad con **"<"** o **">"** (1 ligero, 2 moderado, 3 con cuerpo - defecto recomendado).
4. **Precalentamiento**: La caldera se calienta (pantalla circular).
5. **Espuma de leche**: La máquina succiona la leche para hacer espuma. Tiempo ajustable 5-60 s (recomendado: **25 s**).
6. **Extracción de café**: El café se extrae a sí mismo. Cantidad ajustable 25-125 ml (defecto recomendado: 60 ml).
7. **Limpieza automática (CLn)**: Después de preparar la bebida, la pantalla muestra "CLn". Para preparar una nueva bebida, presione **"<"** para borrar la alerta de limpieza. Alternativamente, sumerja el tubo en agua limpia y luego presione **">"** para comenzar a limpiar.

PREPARACIÓN DE UN CAPUCHINO (FIG.5)

1. Ll**enado de la leche:** Vierta leche fría (4-8 ° C) en el frasco o sumerja el tubo en la lata. Verifique que la conexión al vaporizador esté en la **posición** "Espuma de leche".
2. **Selección de bebidas**: Toque "**Cappuccino**" (la luz parpadea).
3. **Ajuste de intensidad**: El molinillo se inicia automáticamente. Ajuste la intensidad con **"<"** o **">"** (1 ligero, 2 moderado, 3 con cuerpo, predeterminado recomendado).
4. **Precalentamiento**: La caldera se calienta (pantalla circular).
5. **Espuma de leche**: La máquina succiona la leche para hacer espuma. Tiempo ajustable 5-60 s (recomendado: **20 s**).
6. **Extracción de café**: El café se extrae a sí mismo. Cantidad ajustable 25-125 ml (recomendado: 40 ml).

7. **Limpieza (CLn)**: Una vez preparada la bebida, la pantalla mostrará "CLn". Para encadenar una bebida, presione "<". Alternativamente, sumerja el tubo en agua limpia y luego presione ">" para comenzar a limpiar.

LECHE CALIENTE / ESPUMA DE LECHE CALIENTE (FIG.6)

1. **Llenado de la leche:** Vierta leche fría (4-8 °C) en el depósito de leche o sumerja el tubo en el cartón de leche. Compruebe que la conexión al vaporizador esté en la posición deseada (Espuma de leche: Espuma de leche caliente; Leche tibia.
2. **Iniciar la preparación**: Presione "Leche" (la luz parpadea).
3. **Precalentamiento**: La caldera se calienta (pantalla circular).
4. **Espuma**: Cuando se alcanza la temperatura, la máquina aspira la leche para hacer espuma. Tiempo ajustable con "<" o ">": 5–60 s.
5. **Limpieza automática (CLn)**: Después de preparar la bebida, la pantalla muestra "CLn". Para preparar otra bebida, presiona "<". Alternativamente, sumerja el tubo en agua limpia, luego presione ">" para comenzar a limpiar

CONFIGURACIÓN BÁSICA DE CAFÉ

Beber	Intensidad	Rango de temperatura	Temperatura predeterminada	Rango de volumen	Volumen predeterminado
Espresso	●●●	De 86 a 95 °C	92°C	De 25 a 125 ml	30 ml
Café con leche	●●●	De 86 a 95 °C	92°C	De 25 a 125 ml	60 ml
Cappuccino	●●●	De 86 a 95 °C	92°C	De 25 a 125 ml	40 ml

CONFIGURACIÓN AVANZADA DEL CAFÉ

1. **Acceder a la configuración**: Mantenga presionado " **Configuración** " durante 3 segundos, el botón parpadea.
2. **Elija la bebida**: Seleccione Espresso (mismo procedimiento para Café con leche, Capuchino o Leche).
3. **Ajustar intensidad**: el icono de café y los números parpadearán. Use "<" ">" para elegir el nivel: 1 ligero – 2 moderado – 3 con cuerpo. Toque "Configuración" para confirmar.
4. **Ajustar temperatura**: El valor de temperatura parpadea. Ajustes posibles: 86 °C, 89 °C, 92 °C (recomendado por defecto), 95 °C. Toque "**Configuración**" para confirmar.
5. **Ajustar volumen**: Los mililitros parpadean. Ajuste con **"<" ">"** dentro del rango disponible. Toque "Configuración" para confirmar.

CONFIGURACIÓN DEL TIEMPO DE ESPERA

1. Mantenga presionado "**Configuración**" durante 3 segundos, el botón parpadea (modo de configuración).
2. Mantenga presionado durante otros 3 segundos → el **botón "Encendido / Apagado"** parpadea (modo de suspensión activado).
3. La pantalla parpadea → ajustar el tiempo de espera con **"<" ">"**.
4. Toque "Configuración" para confirmar.

El tiempo de inactividad es la **cantidad de tiempo antes de** que la máquina entre en suspensión automáticamente.

- Posibilidad de ajuste de **0 min (nunca en espera)** a **12 horas**.
- Predeterminado: **10 minutos**.
- Los intervalos disponibles van desde **10 minutos** hasta **cada hora**, hasta 12 horas.

AJUSTE Y DESCALCIFICACIÓN DE LA DUREZA DEL AGUA

1. Mantenga pulsada **la tecla "Ajustes"** durante 3 segundos → el botón parpadee (modo de ajuste).
2. Mantenga presionado durante 5 segundos → el **icono "Descalcificación"** parpadea (modo de configuración de descalcificación).

- El número parpadea → ajustar el nivel con "<" ">".
- Toque "Configuración" para confirmar.

3. Para iniciar la descalcificación inmediatamente:
- Establezca el nivel en "**ON**" → mantenga presionado ">" durante 3 segundos.
- La máquina inicia el ciclo de descalcificación.

Mostrar valor	Volumen de agua	Comentario
APAGADO	--	La alerta de descalcificación se desactivará.
1	80 l	
2	60 l	
3	40 l	
4	20 l	Configuración predeterminada
5	10 l	
UNO	--	Escalado inmediato

CONSULTA DE CANTIDAD DE TAZA
1. Mantenga presionado "Configuración" durante 3 segundos, el botón parpadea (modo de configuración).
2. Mantenga presionado durante otros 8 segundos, la primera fila de botones permanece encendida. Seleccione una bebida (por ejemplo, Espresso), la pantalla muestra los últimos 3 dígitos del contador de tazas.
3. Presione ">" → pantalla de dígitos H + 2 (los primeros 2 dígitos del contador).
4. Revisa otra bebida: Presiona su botón.
5. Ver el total de todas las bebidas: Mantenga presionado el botón Espresso y **el botón Café au lait** al mismo tiempo durante 3 segundos.

AJUSTE DE MOLIENDA
La máquina está preconfigurada de fábrica y se puede utilizar sin ajuste. Sin embargo, si el café es demasiado claro, sin crema o, por el contrario, demasiado fuerte y fluye demasiado lento, proceda de la siguiente manera:
1. Abra la tapa de la bandeja de granos.
2. Mientras prepara un café, gire **la rueda de molienda (FIG.7)** para ajustar la finura (1 = muy fino, 5 = muy grueso).
3. Observe el flujo:
- Si el café fluye demasiado lento → pasa a **5**.
- Si desea un café con más cuerpo, → gire a **1.**

Solo cambia un nivel a la vez. El efecto del ajuste aparece después de aproximadamente **2 tazas**. Verifique la molienda en la bandeja de posos para ajustar el ajuste.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA DE MÁQUINAS
Siempre apague y desenchufe la máquina antes de limpiarla. Las siguientes partes deben limpiarse regularmente:
1. **Contenedor de posos**: Cuando se encienda el icono, vacíe y enjuague el contenedor después de cada uso.
2. **Depósito de agua** (depósito, decoración, bandeja de goteo): Cuando el flotador suba, vacíe y limpie el depósito de aguas residuales, su decoración y la bandeja.
3. **Depósito de agua**: Limpiar una vez al mes con un paño húmedo y detergente neutro.
4. **Salida de café**: Limpie regularmente con una esponja o un paño. En caso de obstrucción, use un palillo de dientes.
5. **Bandeja de granos**: Limpie con un paño seco, aproximadamente una vez al mes.
6. **Canal de café en polvo** (1 vez/mes o si está bloqueado) **(FIG.8)** Siempre apagado.
- Abra la puerta de servicio.
- Cepille el canal con el cepillo de limpieza.
- Si es necesario, aspire el polvo visible en el interior.
- Limpie el polvo y los residuos en la bandeja de goteo.

LIMPIEZA PROFUNDA DEL ESPUMADOR DE LECHE (FIG.9)

1. Apague el interruptor principal.
2. Retire el tubo de succión de leche del vaporizador.
3. Apriete los dos pestillos laterales del pico y tire hacia abajo para desmontar todo el aireador.
4. Separe las piezas y enjuáguelas con agua corriente.

- Si es necesario, remojar durante 10 minutos en un detergente especial para leche.
- Limpie bien la ranura de entrada de aire **(FIG.10)** sin dañarla, de lo contrario la función de formación de espuma se verá afectada

5. Vuelva a ensamblar las piezas una por una.

- Compruebe que la perilla de ajuste de aire esté correctamente ensamblada. **(FIG.11)**
- Ajuste de 5 posiciones: Finura = espuma fina. Grueso = espuma más espesa. Ajustar a la textura deseada.

LIMPIEZA DEL GRUPO CAFETERO

Limpieza sencilla: Apague la máquina con "Encendido/Apagado"; la unidad se enjuaga automáticamente y luego permite preparar café. Limpieza profunda: **A realizar cada 2 semanas. (FIG.12)**

Con la máquina apagada, abra la puerta de servicio, retire el grupo con los botones naranjas, remoje durante 5 minutos y luego enjuague (sin lavavajillas ni detergente), cepille el interior, vuelva a insertar alineando "Insertar", presione hasta el clic y verifique el retorno de los botones.

DESCALCIFICACIÓN

Cuando el volumen de agua alcanza el umbral programado, el icono de descalcificación parpadea (1 segundo).

Puede cancelar la alerta manteniendo presionada **la tecla "<"** durante 3 segundos, pero volverá a aparecer la próxima vez que se inicie.

Para iniciar la descalcificación:

1. Vierta producto descalcificador + agua en el tanque (hasta MAX). Coloque un recipiente grande debajo de la salida.
2. Mantenga pulsada la tecla ">" durante 3 s → el icono de descalcificación parpadea, se muestran 20 ml, el agua sale por la boquilla de agua caliente y luego por la boquilla de café (~4 min).
3. Vigila el recipiente para evitar que se desborde. Para hacer una pausa, toca el icono de cualquier bebida de café; Para reiniciar, presione el ícono ">".
4. Después de 6 minutos, el tanque está vacío y la máquina se detiene. Enjuague y llene el tanque con agua limpia.
5. Reanudación: la máquina muestra 1 L y descarga a través de ambas salidas. El ciclo se detiene automáticamente cuando termina.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Problema	Causa	Solución
La máquina de café no arranca	La cafetera está desenchufada de la red eléctrica o el interruptor está en la posición de APAGADO	Enchufe la toma de corriente y gire el interruptor a la posición ON
La máquina de café muestra un error o los botones no responden	Error interno de hardware o software	Apague la máquina de café, desconéctela, etc. Espere un minuto y luego reinicie la máquina. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio postventa
El ruido de molienda es anormal	Hay escombros en la trituradora	Póngase en contacto con el servicio posventa
El café no fluye o fluye demasiado lento	El café en polvo se muele demasiado finamente	Gire la perilla de ajuste de finura de molienda a una posición más gruesa. Ajuste una muesca a la vez. Después de preparar al menos dos tazas de café, el efecto será visible
	El circuito no está lleno de agua	Mantenga presionado el botón de encendido para iniciar un ciclo de limpieza automático, luego prepare el café
	El grupo de café está demasiado sucio	Limpiar el grupo del café
El café fluye demasiado rápido / Mala calidad del café	El café se muele demasiado grueso	Gire la perilla de ajuste de finura de molienda a una posición más fina. Ajuste muesca por muesca. Después de al menos dos tazas de café, el efecto será visible.
El grupo cafetero no se puede retirar	El grupo de café no está en la posición inicial	Reinicie la máquina para eliminar todas las advertencias. El grupo de café volverá automáticamente a la posición inicial.
El café sale como el agua	Los granos de café no se pueden moler correctamente	Primero coloque la molienda en una posición más gruesa para probar. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio postventa
	Los granos de café están húmedos	
El indicador del grupo de café está activado	El grupo cafetero no está bien establecido	Coloque el grupo de café en la máquina y presione PUSH hasta que escuche un "clic". Esto indica que el grupo de café está instalado correctamente.
La cantidad de café es claramente insuficiente	Fuga interna en tuberías	Póngase en contacto con el servicio posventa
	El circuito de agua de la cafetera está obstruido con cal	Descalcifique la máquina iniciando el programa de descalcificación.
Incapaz de succionar leche	1. El espumador de leche tiene fugas 2.Demasiado aire aspirado 3. La tubería de entrada de leche está obstruida	1. Compruebe que todas las partes del espumador de leche estén correctamente ensambladas 2.Gire la perilla de ajuste de aire a una posición más pequeña 3. Limpie la manguera de entrada de leche y el conector

Durante la molienda, el indicador indica la presencia de granos de café, cuando el tanque está realmente vacío:
Abra la tapa de la bandeja de granos y verifique si hay café atascado. Si no es así, ajuste la sensibilidad en la "Configuración":
1. Mantenga presionada la tecla **Configuración** durante 5 segundos.
2. Presione el **botón Espresso**, luego toque "<" para cambiar de **S04 a S01** (disminuir el valor).
3. Confirme la configuración presionando el botón Configuración nuevamente. **Al moler grano, si el contenedor de granos está vacío, no hay indicios de falta de grano:**

Abra la tapa de la bandeja de granos y verifique si hay café atascado. Si no es así, ajuste la sensibilidad en la "Configuración":
4. Mantenga presionada la tecla **Configuración** durante 5 segundos.
5. Presione el botón Espresso, luego toque "<" para cambiar de **S01 a S04** (aumentar el valor).
6. Confirme la configuración presionando el botón Configuración nuevamente.

Los granos se bloquean o no se muelen durante la molienda (FIG.13):
1. Apague la unidad y retire los frijoles de la bandeja de granos.
2. Gire la cubierta del molinillo en sentido antihorario hasta que el icono de liberación esté alineado con las nervaduras de la bandeja de grano elevado, luego levante la cubierta del molinillo hacia arriba.
3. Limpie los granos restantes en el contenedor de granos (o use una aspiradora).
4. Gire la perilla de ajuste de finura de molienda en el sentido de las agujas del reloj hasta que el icono de liberación esté alineado con la posición de nervadura de la bandeja de grano elevada, luego levante el mango y retire el disco de molienda superior.
5. Use una aspiradora para eliminar el café en polvo dentro del disco de molienda y un cepillo de limpieza para eliminar el café en polvo fuertemente adherido.
6. Después de la limpieza, vuelva a colocar sucesivamente el disco abrasivo superior, la perilla de ajuste de finura y la tapa de la amoladora.

Características técnicas:
Voltaje: AC220-240V, 50/60 Hz
Potencia: 1350 W
Capacidad del depósito de agua: 1,2 L
Capacidad del contenedor de granos: 130 g
Consumo de energía en modo de espera: 0,5 W

Importado por
FORTUS
Impasse Saint Laurent
93400 Saint Ouen, France
schneiderconsumer.com
SERVICECLIENT@FORTUS.FR

Este producto ha sido fabricado y vendido bajo la responsabilidad de FORTUS".

"Schneider" y el "logotipo de Schneider" son marcas comerciales utilizadas bajo licencia por FORTUS. Todos los demás productos, servicios, nombres de empresas, marcas comerciales, nombres comerciales, nombres de productos y logotipos mencionados son propiedad de sus respectivos dueños.

Cet appareil est conforme aux directives CE appropriées et a été fabriqué selon les règles techniques de sécurité les plus récentes.

Recyclage



Cet appareil est marqué du symbole du tri sélectif relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2012/19/EU afin de pouvoir être soit recyclé soit démantelé dans le but de réduire tout impact sur l'environnement.
Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter votre administration locale ou régionale.
Ne pas jeter des appareils électriques avec les déchets managers municipaux non triés. Utiliser des équipements de collecte séparés.
Contacter votre gouvernement local pour toute information concernant les systèmes de collecte disponibles.

Les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.